EL LITORAL

XXVII — No. 1914 — SANTA FE, domingo 31 de diciembre de 1944 — Edición de 56 páginas — Redac. y Adm.: San Martín 2651-59 - Teléf. 16271

...E DIRIGIRA A SU PUEBLO EL Sr. HITLER

VIOLENTA LUCHA POR LA POSESION DE ROCHEFORT

Pattón logró contener y rechazar las puntas de lanza de los nazis

CUARTEL SUPREMO DE LAS FUERZAS EXPEDICIONARIAS ALIADAS, 31 (UP). — Un ex-tabernero alemán que figura en uno de los primeros puestos de la lista de criminales de la guerra que van formando los aliados, muy conocido por la mayoría de los nazis y probablemente el menos capaz militarmente, es uno de los tres generales que comandan las dos divisiones blindadas y una de infantería que integran el ejército de más de 20 divisiones que el mariscal von Rundstedt ha comprometido en su ofensiva del frente occidental. Se trata del coronel general Joseph Sepp Dietrich, de las fuerzas de asalto S. S., quien tiene el mando de un ejército blindado todavía no designado numéricamente, pero que se ha descubierto positivamente que está combatiendo a la par del quinto ejército blindado de von Manteuffel en los actuales ataques.

Sepp Dietrich es un viejo guardia nazi que está en íntimas relaciones con Himmler, pero se cree que no tiene ningún talento militar que lo califique para las sucesivas designaciones de que ha sido objeto. La última vez que se oyó hablar de él fué en Normandía, donde tuvo el mando de los cuerpos blindados de las S. S. puestos bajo el mando del general de las S. S. Paul Hauser, jefe del 7o. ejército, que hizo frente a los británicos y canadienses en la campaña de Tilly, cerca de Caen.

Dietrich, que cuenta actualmente 51 años de edad, nació en Hawangen, Baviera, y sirvió como voluntario en la pasada guerra mundial, donde llegó a sargento mayor. Después de la guerra luchó contra los polacos en el exterior y contra las organizaciones democráticas en Alemania, como miembro de los Freikorps Oberland. Al cesar estas actividades se hizo tabernero en estilo nativo bávaro, pero pronto se identificó con el partido nazi y tomó parte en el "putsch" de 1923.

LA SITUACION BELICA EN EL FRENTE OESTE

NO PODRIA HABLAR J. NEGRIN DESDE LONDRES

FUE ARRASADA TODA LA ZONA DE BASTOGNE

OCUPO BRAGA, EN ITALIA, EL Vo. EJERCITO

El centro de Pest sería escenario de una de las más violentas batallas

Falleció en una cárcel de Sofía Pedro Danov

CONFERENCIAS PREVIAS A LA REUNION DE DUMBARTON OAKS

LA PARTICIPACION DE EE. UU. EN LA CONFERENCIA DE LA PAZ

El proceso contra los jerarcas del fascismo

El diario "Pravda" ataca al Papa por su discurso de Navidad

ACUSACIONES CONTRA EL GOBIERNO POLACO

INVADIRIAN LUZON LOS EJERCITOS DEL Gral. D. MAC ARTHUR

LONDRES, 31 (UP). — La agencia alemana Transocean en un despacho de Tokio [illegible] las Filipinas [illegible] que las tropas norteamericanas [illegible] la isla de Luzón antes que termine la batalla de Leyte y Mindoro, y que esa invasión dará lugar a "la lucha decisiva de la gran guerra asiática". [illegible]

[illegible]

El desembarco en Luzón, según la Transocean, será ejecutado tan pronto como los norteamericanos hayan logrado concentrar la mayor cantidad posible de fuerzas.

Radio Tokio anunció el hundimiento de 33 buques

LONDRES, 31 (UP). — Radio Tokio anunció que la aviación japonesa echó a pique o averió a 33 buques en el día de ayer en el curso de ataques continuados a un convoy [illegible] frente a la isla de Mindoro en las Filipinas. [illegible]

Nimitz dijo que el Japón deberá ser invadido

SAIPAN, 31 (UP). — El almirante Chester Nimitz que acaba de regresar de una gira de inspección por las zonas avanzadas de combate del Pacífico dijo que las fuerzas norteamericanas tendrán que ocupar el Japón para obtener la paz.

"Es inevitable; tendremos que disponernos a tomar el Japón por asalto". [illegible] los Estados Unidos deberán obtener bases [illegible] Japón para bombardearlo [illegible] Alemania.

Habrían sido atacadas Yokohama y Nagoya

NUEVA YORK, 31 (UP). — Radio Tokio anunció que sonó la señal de alerta por ataques aéreos en Yokohama en la tarde de hoy.

Agregó que cuatro superfortalezas norteamericanas sobrevolaron el centro de la isla Honshu, entre el atardecer del sábado y la madrugada del día de hoy. Dijo asimismo que a causa de un ataque aéreo se advirtieron incendios en Nagoya.

Consideran vital la futura batalla por Luzón

LONDRES, 31 (UP). — Las transmisiones alemanas pasando revista a la guerra del Pacífico dijeron que las tropas norteamericanas en las Filipinas atacarían la isla de Luzón donde está situada Manila antes de la terminación de la batalla de Leyte y de Mindoro. Añadieron que el resultado de la batalla resultará "decisivo" en la guerra asiática.

Las informaciones germanas estaban incluídas en un despacho de la Transocean procedente de Tokio y coincidieron con el anuncio de la radiotelefonía nipona referente al hundimiento de barcos norteamericanos en el mar de Sulu. Los alemanes expresan que el cuartel general nipón considera que los ataques estadounidenses a Mindoro y Leyte constituyeron sólo maniobras de diversión a fin de dividir las fuerzas japonesas.

Fueron derribados aviones nipones

LEYTE, 31 (UP). — El cuartel general del general Douglas Mac Arthur anunció que ocho aeroplanos enemigos fueron abatidos cuando atacaban a la navegación norteamericana en el mar de Sulu frente a la isla de Panay.

Añadió que las pérdidas japonesas en la batalla de Leyte ascienden a 116.770 hombres. Anteriormente radio Tokio había divulgado la información de que los aviones nipones durante tres días atacaron a un convoy estadounidense compuesto de 30 buques en el mar de Sulu, indicando que 17 de los mismos fueron echados a pique o averiados antes de que llegaran a la base de los Estados Unidos en Mindoro a 240 kilómetros al sur de Manila. Otro avión japonés, según testimonio de Mac Arthur, fué derribado en el curso de un ataque nocturno a Mindoro que no causó deterioros a las instalaciones norteamericanas.

Refugiados españoles en Francia y Africa

PARIS, 31 (UP.) — Aunque no existen estadísticas oficiales, la United Press está en condiciones de dar las siguientes cifras referentes a la cantidad de refugiados republicanos españoles.

Alrededor de 500.000 entraron en Francia o al norte de Africa en marzo de 1939; 80.000 partieron para América latina, principalmente para Méjico entre 1939 y 1942; 200.000 regresaron a España, sea por carencia de fondos o por temor a las represalias de las autoridades hispanas.

Al principio los franceses enviaron a los refugiados españoles a cuatro grandes campamentos de Argel: Gara, Bram y Saint Cyprien. Prácticamente no se habían tomado medidas para alojarlos especialmente en Argel. Allí los españoles tuvieron que dormir en agujeros que practicaron en la arena.

Las primeras semanas de alimentación comprendían pan y bacalao seco. [illegible] Como resultado de esta situación entre 10 y 15 personas perecían diariamente en Argel. Una vez 70 murieron en una noche.

La situación mejoró cuando las autoridades francesas dieron alojamiento al grupo de refugiados integrado por cien personas cada uno. [illegible]

Durante los meses que precedieron al estallido de la guerra mundial, el gobierno francés [illegible] de los refugiados radicados en el sur de Francia. [illegible] a su país de origen, pues que de otra manera las autoridades se verían forzadas a mandarlos a las colonias francesas.

LA DESIGNACION DEL Gral. R. Mac CLURE

CHUNG KING, 31 (UP). — Se anunció oficialmente que el generalísimo Chiang Kai Shek nombró al mayor general Robert Mac Clure [illegible]

Mac Clure es el jefe de estado mayor de las tropas de los Estados Unidos en el teatro de operaciones de China [illegible] en el mismo país.

CHURCHILL Y EDEN CON DAMASKINOS



El primer ministro británico, señor Churchill, el arzobispo de Atenas monseñor Damaskinos y el ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, señor Eden, durante las recientes conferencias en la capital helena. Damaskinos fué nombrado regente de Grecia (Radiofoto, vía Londres)

HANNOVER Y OTRAS ZONAS DE ALEMANIA BOMBARDEO LA R.A.F.

LONDRES, 31 (UP). — Por espacio de tres horas después del amanecer los bombarderos pesados con escolta de cazas desfilaron por la costa este hacia el continente.

Anuncios de radios alemanas

LONDRES, 31 (UP). — La radiodifusión alemana anunció que formaciones de bombarderos enemigos pasaron por Schleswig Holstein y el noroeste del Reich rumbo a Mecklenburg y la zona de Hannover - Brunswick. Añadió que otra formación de bombarderos sobrevoló el oeste de Alemania; algunos aparatos de la misma línea en dirección al sudoeste del Reich.

Ataques de los Halifax y Lancaster

LONDRES, 31 (UP). — Se anunció oficialmente que anoche los aparatos Halifax de la R.A.F. realizaron un intenso ataque a la playa de maniobras de Kalk Nord en Colonia. Se advirtió tras la incursión el resplandor de grandes incendios y el estallido de varias y violentas explosiones.

Asimismo, otros bombarderos británicos atacaron Hannover y objetivos en el oeste del Reich. En las primeras horas de esta mañana aviones Lancaster bombardearon concentraciones de tropas y elementos avanzados alemanes en el empalme ferroviario de Houffalize y en los alrededores de éste a 18 kilómetros al oeste de Bastogne.

Explosivos arrojados por la 8a. fuerza aérea

LONDRES, 31 (UP). — En 1944 la VIIIa. fuerza aérea lanzó cerca de 900.000.000 de libras de explosivos de alto poder contra los ejércitos y la industria de Alemania.

Esa cantidad se compara con los 70.000.000 de libras lanzadas en los primeros 16 meses de las operaciones de esta fuerza aérea desde el 17 de agosto de 1942 hasta el 19 de noviembre de 1943.

Intensa actividad aérea

CON LOS NORTEAMERICANOS EN HOLANDA, 31 (UP). — La fuerza aérea aliada levantó vuelo hoy dirigiéndose a objetivos del frente de batalla y detrás de las líneas, para bombardear a Alemania. Durante más de media hora pudo oírse el sostenido zumbar de cientos de aviones, al tiempo que bombarderos que volaban muy alto pasaban por toda Holanda.

Se espera que nuevamente el hielo de los caminos entorpezca el tránsito por las carreteras.

PANAMA

Exigen la renuncia del presidente De la Guardia

PANAMA, 31 (P).— Los representantes del comercio y de las profesiones liberales panameñas enviaron una delegación al presidente señor De la Guardia para manifestarle que su renuncia es esencial para evitar derramamientos de sangre.

Los delegados solicitaron la formación de un nuevo gabinete con todos los partidos para impedir, aparte de la violencia, la "vergüenza nacional", en vista del estado de "impasse" político en que se halla el país.

El presidente replicó que había prometido el viernes a un grupo de representantes de todos los partidos que efectivamente cambiaría ese gabinete, pero retendría la presidencia, diciendo los delegados que la situación habría empeorado repentinamente en las últimas 24 horas. El presidente repuso que consideraría la propuesta de los 22, que representaban a todos los partidos con los que había hablado el viernes.

Se entiende que las negociaciones [illegible]

EL REY YUGOSLAVO ACEPTARIA PARA SU PAIS UNA REGENCIA

LONDRES, 31 (UP.) — El rey Pedro de Yugoeslavia probablemente imitará la conducta del rey Jorge II de Grecia [illegible]

[illegible]

gro, en tanto que otras fuerzas patriotas yugoslavas combaten por el dominio de Mojkovac, a 19 kilómetros al norte de la localidad precitada sobre el río Zara.

Mojkovac es el último puesto enemigo de importancia retenido por los alemanes en territorio montenegrino. Asimismo, el comunicado consignó que los guerrilleros libertaron Drajanic al costado de la línea férrea que se extiende 48 kilómetros hacia el nordeste entre ésta y Zagreb.

Intervienen búlgaros en la lucha en Screm

SOFIA, 31 (UP). — En los últimos siete días, se informa hoy, el ejército búlgaro reanudó la lucha contra los alemanes en la región de Screm, norte de Yugoslavia. Le auxilian las fuerzas del mariscal Tito y la artillería soviética.

Han sido dispuestos varios ascensos en la armada nacional

BUENOS AIRES, 31. — Por el Ministerio de Marina, el Poder Ejecutivo dictó un decreto de promociones de oficiales superiores, jefes y oficiales al grado inmediato superior.

Fueron promovidos a vicealmirantes, los contralmirantes Héctor Vernengo Lima y Enrique B. García; a contralmirantes, los capitanes de navío Leonardo Mc. Lean, Francisco J. Clarizza, Horacio Smith, Daniel García y Juan Carranza; a capitanes de navío los capitanes de fragata Carlos Marchivelli, Alejandro Izaguirre, Aurelio Lares, José A. Dellepiane, Ernesto Raúl Villanueva, Juan Feilberg, Walter A. von Rentzell, Vittorio Malatesta, Ricardo Fuentes, José Almagro, Ramón Brunet y Teodoro E. Hartung; y a coronel de artillería de costas al teniente coronel Alfredo Job.

Efectuó también promociones a capitán de fragata, alféreces de navío y de fragata, a teniente coronel de artillería de costas, a mayor [illegible]

[illegible]

ENTRE RIOS

Nota del Colegio de Escribanos de Buenos Aires al interventor

PARANA, 31. — A raíz de la sanción del decreto [illegible] del día 7 [illegible]

[illegible]

Saludaron al interventor diversos funcionarios

PARANA, 31. — Los funcionarios de la administración provincial concurrieron al despacho del interventor interino, coronel Ricardo F. Mendiórez a quien saludaron con motivo de la terminación del año confiándole, asimismo, la misión de transmitir sus saludos y felicitaciones al interventor federal, general Humberto Sosa Molina, que se halla en la capital federal.

Con tal motivo el coronel Mendiórez dirigió un conceptuoso telegrama al general Sosa Molina.

Viaje del comisionado municipal

PARANA, 31. — Se ausentó para Gualeguay el comisionado municipal, ing. Martín F. Petre, quien permanecerá allí hasta el 2 de enero en que regresará a esta ciudad.

El trabajo el día 1o. de enero

PARANA, 31. — La delegación regional de la Secretaría de Trabajo y Previsión hace saber que de acuerdo con lo que determina el artículo 1o. de la ley provincial 2232, el día 1o. de enero es uno de los declarados feriados obligatorios.

Los comercios, e industrias que por excepción puedan trabajar en dicha fecha deberán abonar al personal que ocupen doble jornal.

Tropas de Tito han recuperado Knin

LONDRES, 31 (UP.) — Las tropas guerrilleras [illegible] del mariscal Tito [illegible] la población de Knin, en Montenegro.

[illegible]

ROSARIO

SE DERRUMBO EL TECHO DE UN PABELLON EN EL ASILO DEL BUEN PASTOR

ROSARIO, 31. — La lluvia y el fuerte viento huracanado producido a las 2.45 de esta madrugada estuvo a punto de ocasionar una catástrofe al producirse el hundimiento del techo del pabellón "San Luis" destinado a menores, en el Asilo del Buen Pastor sito en calle Buenos Aires y Virasoro.

En dicho pabellón, que tiene diez metros de ancho por treinta de largo y cinco de alto, se encontraban durmiendo 57 menores de cinco a once años de edad a cargo de la celadora María Teresa Rodríguez, argentina de 21 años. A las 2.45 se derrumbó el techo quedando sepultados varios menores entre los escombros mientras los demás sufrían diversas lesiones.

Fué requerida la cooperación del cuerpo de bomberos que concurrió al mando de su jefe, comandante Magrassi, que procedió primeramente a la extracción de las víctimas que habían quedado sepultadas bajo los escombros y luego a la remoción de los mismos, tarea que terminó recién a las 5.30. Toda esta tarea debió cumplirse con dificultades debido a la intensa lluvia que caía.

Se estableció luego que las principales víctimas eran las siguientes: Alba Emilia González, de 11 años, con luxación en la pierna izquierda; Esther Díaz, de 11 años, fractura en la pierna izquierda; Clara Viana, de 12 años, fracturas en el brazo derecho; Mabel Ríos, de 10 años y María Burdilla de 11 años como así la celadora María Teresa Rodríguez y Norma Haydée Prado, de 4, siendo todas de nacionalidad argentina. Estas dos últimas quedaron internadas en la enfermería del asilo y las demás fueron llevadas al Hospital de Niños.

Además, cerca de 30 niñas resultaron con lesiones de escasa importancia [illegible] del Hospital de Niños donde están las principales víctimas del accidente.

Telegrama al Dr. Mosca

ROSARIO, 31. — Suscrito por un grupo de dirigentes radicales ha sido enviado al Dr. Enrique M. Mosca, a su residencia de Buenos Aires, un telegrama donde se expresan adhesión en los actuales momentos, indicando que interpretan sus recientes actitudes como argentinas y radical.

Pedido de licencia

ROSARIO, 31. — Ayer, ante la Cámara de Apelaciones el juez de sentencia Dr. Casiadoro Van Strant radicó un pedido de licencia para poder desempeñar el cargo de comisionado municipal de Rosario cumpliendo así lo establecido por el gobierno de la Nación con fecha 22 de noviembre pasado al autorizar a la intervención de Santa Fe a suspender transitoriamente los efectos del artículo 3o. de la ley orgánica de los tribunales número 2331, sobre prohibición al poder judicial de desempeñar funciones ajenas al mismo.

Concedido el permiso asumirá el 2 su nueva tarea, con retención del juzgado de sentencia.

Lunch en la Jefatura de Policía

ROSARIO, 31. — Respondiendo a indicaciones del jefe de policía, mayor retirado Muñoz, que está actualmente en Olivos, provincia de Buenos Aires, hoy a mediodía en el salón de recepción, el titular interino señor Rodríguez Soto ofreció un vino de honor a los representantes de la prensa y personal superior de la repartición.

Asistieron miembros de la policía federal y del comando militar de la IIIa. región.

Continuará en su cargo el interventor federal en la Pcia. de Mendoza

BUENOS AIRES, 31. — El interventor federal en la provincia de Mendoza, general Aristóbulo Vargas Belmonte, que desde hace varios días se encuentra en esta, manifestó a los periodistas en el avión capital, ha formulado declaraciones de que permanecerá en su cargo de interventor en esa provincia.

El citado funcionario regresó en avión a Mendoza [illegible]

Lograron grandes victorias en el año 1944 las tropas aliadas

En el último día del año, la desplanteada guerra que ha abarcado a los seis continentes del globo, rápidamente, se acerca a su término con la derrota de las potencias agresoras a manos de las Naciones Unidas.

Actualmente Alemania está librando una desesperada batalla, sin esperanza de victoria, en un esfuerzo por evitar que los aliados persistan en su resolución de imponer la rendición incondicional al Reich, en tanto que Japón se halla sometido a un proceso de ablandamiento en vísperas del asalto final a las islas metropolitanas niponas.

Las hostilidades en Europa, a excepción del frente oriental, han quedado reducidas a una "guerra de posiciones", aunque se esperaba que la conflagración en el Viejo Continente terminaría este año.

Entre tanto, con justificado optimismo se cree que la guerra en el Pacífico, donde los triunfos de las fuerzas de los Estados Unidos se han sucedido rápidamente y sin interrupción, terminará en los próximos 15 meses o quizá antes.

* * *

En 1943 fué el año en que se produjo un cambio en la situación de esta guerra, favorablemente a los aliados, con Stalingrado, la campaña del norte de Africa y la invasión de Italia. 1944 ha sido, en cambio, el año en que los aliados recogieron realmente el fruto de su perseverancia mediante grandes victorias y operaciones.

Es el año de la liberación de Roma y de la invasión de Europa, [illegible] con un día de diferencia. Es el año de la recuperación de París para el mundo libre y del regreso de Mac Arthur a las Filipinas; el año de la primera tentativa contra la vida de Hitler y de su desplazamiento del poder por Himmler. Pero como nada es perfecto, también 1944 registra algunos reveses para los aliados, sin llegar a ser notables. En agosto, setiembre y octubre, las fuerzas de las Naciones Unidas pierden en China, una tras otra, siete grandes bases aéreas que los norteamericanos habían levantado laboriosamente durante varios años y abastecido por el aire a través de los montes Himalaya. Pero han construído en cambio, en Saipán, recién conquistada, una base mucho más grande y más cercana, desde la cual las grandes superfortalezas atacan casi diariamente a Tokio y a otras ciudades industriales niponas.

En 1944 encuentran los aliados los primeros problemas candentes de la posguerra reflejados en las dificultades de los británicos en Italia, Grecia y Bélgica, donde las poblaciones no quieren volver, en ningún caso, al orden existente antes de la guerra. Y por fin, en estos últimos días se produjo la contraofensiva alemana en el frente occidental, lo que puede ser indicio de un propósito de suicidio en masa de los alemanes que costaría más vidas a los aliados, pero que apresuraría el fin de la guerra.

Analizando la situación, es evidente el triunfo de los aliados es inevitable. Mientras las fuerzas de las Naciones Unidas invadían Europa y liberaban a Francia por el oeste, los rusos alcanzaban las fronteras de su país en toda su extensión y desalojaban al invasor de Rumania, Bulgaria, Lituania, Letonia y Estonia, y parcialmente de Yugoeslavia, Hungría y Polonia obligando además a Finlandia a pedir la paz y a expulsar a las fuerzas alemanas de su territorio.

Por otra parte, Londres fué castigada al azar por aviones sin piloto V-1 y por las bombas cohete V-2; Roma, París, Bruselas y Atenas son liberadas; Varsovia sufre el nuevo martirio de una insurrección patriota prematura, y los alemanes resuelven resistir a toda costa en ella y en Budapest.

Berlín contempla sus avenidas con cada nueva visita nocturna o diurna de miles de bombarderos británicos y norteamericanos. Moscú recibe por cuarta vez a Churchill y por primera vez al general De Gaulle, jefe reconocido de Francia; Tokio vuelve a estremecerse bajo las bombas y los incendios por primera vez desde el famoso raid del general Doolittle en 1942. Washington asiste entusiasta la cuarta reelección de Franklin Roosevelt, y, por último, en Madrid, se tambalea el gobierno de Franco, sin esos grandes puntales del Eje.

TURNO DE FARMACIAS

[illegible]

[illegible]

PRINCIPALES SUCESOS OCURRIDOS EN LA REPUBLICA DURANTE EL AÑO 1944

ENERO 26. — La Argentina rompe sus relaciones diplomáticas con Alemania y Japón, en razón de las "comprobaciones efectuadas por la Policía Federal sobre la existencia de una vasta red de espionaje en perjuicio de países estrechamente vinculados a la República por tradicionales lazos de amistad". El mismo día, desde Río de Janeiro el embajador, general Arturo Rawson, dirige un cablegrama al general Ramírez expresándole que "como jefe de la revolución le hacía llegar al presidente y amigo sus más expresivas felicitaciones". Al día siguiente el gobierno del general Ramírez contestaba al embajador Rawson que la verdad histórica obligaba a recordarle que la revolución no había tenido otros jefes que los del ejército y la armada y que la revolución no tuvo la finalidad de romper las relaciones con el Eje, "pues la tradición política del país ha sido mantenerse en paz y armonía con todos los países del mundo".

FEBRERO

FEBRERO 1º. La Argentina promete 300.000 toneladas de trigo para la ayuda a las poblaciones de Europa.

FEBRERO 2. — Acéptase la renuncia presentada por el embajador argentino en el Brasil, general Arturo Rawson.

FEBRERO 26. — El coronel Juan D. Perón es designado ministro de Guerra.

FEBRERO 29. — Preside el general Farrell el primer acuerdo de gabinete de su gobierno. Infórmase que continuará la obra gubernativa del general Ramírez, tanto en lo interno como en lo externo. En esta fecha el contraalmirante Alberto Teisaire es designado ministro de Marina.

MARZO

Derógase el decreto sobre prensa

JUNIO

OCTUBRE 17. — Son clausurados definitivamente los diarios "Deutsche La Plata Zeitung" y "Mattino D'Italia".

OCTUBRE 21. — Anúnciase que antes del 30 de noviembre se reintegrarán los jefes a sus regimientos y que para el 1o. de ...



Sobre nuevas bases se orienta la acción social del Banco Municipal de Santa Fe

El Banco Municipal de Santa Fe, es una institución de gran arraigo popular, que se ha afianzado definitivamente en nuestra ciudad, tanto por el volumen alcanzado por sus operaciones, como por la vasta acción social que viene realizando, ampliada en los últimos meses con una acertada visión de la misión que debe cumplir en el ambiente donde desarrolla sus actividades.

Nuevos postulados puestos en práctica dentro de las normas del Banco, han permitido dar a éste una estructuración de acuerdo con las exigencias de la ciudad y ponerse en las mejores condiciones para responder a las necesidades de la actividad que le señala su Carta Orgánica ...

La nueva estructuración que se ha dado al Banco Municipal, ha dado lugar a la creación de un mecanismo adecuado y moderno, que permite su más eficaz desenvolvimiento interno y el cumplimiento de sus finalidades. ...

Ente financiero de la Municipalidad

Otra iniciativa del actual directorio de la institución. De acuerdo con la nueva orientación que se piensa imprimir al Banco, se tiende a concretar una importante aspiración: convertirlo en "ente financiero de la Municipalidad". ...

Vista general del moderno edificio del Banco Municipal

Depósito de empeños

Los beneficios del Hogar Propio Municipal

La Administración de Propiedades

Para contrarrestar la usura

Empeños y remates por correspondencia

La Sección de Ayuda Social

El fomento del ahorro

Organización interna del Banco

Organización de la gerencia


Personal ocupado en el desempeño de sus tareas

EL LITORAL

Fundado el [illegible] de agosto de 1918 por don Salvador Caputto

1944

El presupuesto general de la Pvcia. para 1945

De acuerdo con las informaciones suministradas por el coronel Saavedra en la última conferencia de prensa del año, el gobierno de la Nación ha aprobado el presupuesto general preparado por la Intervención Nacional para la provincia y que regirá en 1945.

Dicho presupuesto entrará en vigor desde mañana; por el feriado de la fecha no se ha dado a conocer el decreto disponiendo su vigencia, pero se ha anunciado que el ministro de Hacienda dará a publicidad los detalles del presupuesto de gastos y cálculo de recursos.

Estudio de la radiodifusión en el país

La Comisión de Estudio de la Radiodifusión que preside el director general de Correos y Telecomunicaciones, capitán de navío don Alberto Gallegos Luque, ha dado el comunicado siguiente:

"La misión encomendada a esta comisión especial por el Poder Ejecutivo, relativa al estudio de la radiodifusión en el país, involucra diversos aspectos de ese importante servicio público, los cuales se extienden desde el técnico-económico hasta el espiritual en todas las altas manifestaciones del pensamiento y del arte.

No desea la Comisión llenar ese cometido aisladamente, sino que aspira a encontrar el concurso del juicio general, sin el cual es obra carecería de los positivos valores que caracterizan a la opinión pública.

[illegible]

...seleccionar, dentro de ellas, aquellas que más se ajusten a las necesidades públicas y al propio servicio, este último como expresión de beneficios colectivos.

Solicita ahora —siempre tendiendo a la finalidad que persigue—, la colaboración de todos los organismos o personas que deseen hacerle llegar sus sugerencias o anhelos con respecto al desenvolvimiento del servicio en todos sus problemas o manifestaciones".

"El Litoral" no aparecerá mañana

Adhiriéndonos a la celebración del Año Nuevo y de acuerdo con una costumbre, "El Litoral" no aparecerá mañana. Nos despedimos de nuestros lectores hasta el martes próximo.

El intercambio postal con provincias de Italia

Su reanudación con determinadas restricciones

La Dirección de Correos y Telecomunicaciones informa que la Administración de los Estados Unidos de Norte América, ha anunciado el restablecimiento de las comunicaciones postales con las provincias italianas de Ascoli Piceno, Grosseto, Macerata, Rieti, Terni y Viterbo, sujeto a las restricciones que fueron señaladas en la oportunidad de reanudarse el intercambio postal con la Ciudad del Estado del Vaticano, Sicilia, Cerdeña y provincias [illegible]

[illegible]

La construcción del edificio para la Esc. de Carpintería de Ribera "A. G. Brown"

[illegible]

A PARTIR DE MAÑANA REGIRA EN LA PROVINCIA LA PATENTE UNICA PARA AUTOMOTORES

[illegible]

La numeración de calles en Paraná

[illegible]

La situación del personal de los elevadores de granos

[illegible]

Bajo la luna de los obscurecimientos

PARANA, 31. — Dejamos las habituales reflexiones de cabo y principio de año para quien tenga la obligación periodística de reflejar, en estas fechas cruciales, como se dice de todo suceso o circunstancia que tienen muy manifiestos sus pros y sus contras, los repartidos conceptos de severidad y complacencia que inspira a todo mortal la consideración conjunta de lo que muere y lo que nace, lo que se apaga y lo que se enciende.

[illegible]

La tormenta de esta madrugada

[illegible]

...noticias, si bien es de suponer que se hayan producido lluvias de cierta intensidad.

La estación meteorológica de "El Litoral" registró hoy las observaciones siguientes:

Diario "El Litoral": A las 9: presión atmosférica, 757,15; temperatura del aire, 20o; temperatura mínima 180; humedad relativa, 100 o/o. A las 12: barómetro, 758; temperatura del aire, 180; higrómetro, 78 o/o; temperatura máxima, 20o,5 hasta las 14. Llovió 24 milímetros y medio.

Delegación Regional de la Secretaría de Trabajo y Previsión

Concentración en Ceres

Las entidades obreras del departamento San Cristóbal han organizado una concentración obrera que se llevará a cabo posiblemente el día 5 de enero en la localidad de Ceres, del mencionado departamento.

Concurrirá al acto, especialmente invitado, el delegado regional de la Secretaría de Trabajo y Previsión señor Rodolfo L. Vigo.

Centro Comercial

Constitución del nuevo consejo directivo

[illegible]

Las actividades judiciales durante el mes de enero

[illegible]

Juzgado Federal

[illegible]

Escolares

Cursos de aplazados y flojos

[illegible]



LA INVASION DE EUROPA HA SIDO EL SUCESO BELICO MAS IMPORTANTE DE 1944



Fuerzas de las Naciones Unidas desembarcan en las playas normandas

Mapa de Alemania, que ha sido invadida desde el oeste por las fuerzas combinadas de las Naciones Unidas

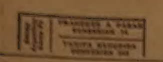
Soldados de la Unión establecen una cabecera de puente en la costa de Normandía

Defensas alemanas en la costa francesa

Embarque de tropas en un puerto británico

La bandera de los EE. UU. flamea en una posición conquistada en los primeros momentos de desembarco

Zona de operaciones en el Pacífico, donde los principales acontecimientos del año fueron la invasión de las Filipinas y el bombardeo de Japón desde la isla Saipán.



Virtudes y defectos del seleccionado

El seleccionado de la Asociación que recientemente perdió el match con los rosarinos, tiene, indiscutiblemente, grandes virtudes; pero hay en él, también, grandes defectos.

Forman parte del conjunto elementos de singular valía, [illegible]

[illegible]

SESIONO EL CONSEJO DE LA ASOCIACION CICLISTA

Sesionó el consejo directivo de la Asociación Ciclista Santafesina, resolviendo entre otros asuntos, los siguientes:

—Fué aprobado el resultado de la carrera disputada el 17 del corriente y que organizara el Club Central Villa María Selva.

[illegible]

2a. de Ascenso

TEAMS	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Ps.
C. y Esgrima	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Tigre	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Unión	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible] Federal	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Colegiales	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Total goles: [illegible]

Stanley Ellis ::

Se dirige inteligentemente el futbol británico

El futbol en la Gran Bretaña, con su éxito fenomenal y el gran entusiasmo que despierta en su pueblo, debe sin duda una gran parte de su popularidad a una sabia dirección. Este juego jamás ha sido organizado para los pocos sino para el mayor bien de sus muchos aficionados.

Como primeros principios enseña cualidades de valor, habilidad, fortaleza física, espíritu de equipo y la necesidad de emplear esas cualidades con arreglo a planes científicos y preconcebidos. En una aspecto más amplio enseña orgullo de equipo, de club, de ciudad y de nación.

Los futbolistas ingleses no titubean en declarar que su "Asociación de Foot Ball" es sin duda la mejor organización directora de un deporte que puede encontrarse en parte alguna. Hoy, la Asociación es responsable de unos 40.000 clubs y literalmente de millones de jugadores y aficionados, todos los cuales la consideran como la autoridad indiscutible y aceptan su guía en cuestiones tanto grandes como pequeñas.

Amplia atención a la juventud

La gran "Liga de Foot Ball", al igual que la más pequeña liga local de un remoto lugar del país, acepta la Asociación como organismo controlador superior. Pero la "Asociación de Foot Ball" gobierna en el verdadero sentido de la palabra; fomenta y alienta [illegible] dirige y guarda. De aquí que la organización de campeonatos tales como los de la Copa de la F. A. y la Copa Amateur de la F. A. están a su cargo, mientras que cada día un mayor número de sus tareas está relacionado con atender a la juventud por medio de clases de instrucción, entrenamiento, conferencias, films, libros, etc. Debe tenerse en cuenta también que el reglamento de cada liga inglesa, por pequeña que sea, tiene que estar aprobado por la "Asociación de Foot Ball" antes de que pueda actuar.

La "Asociación de Foot Ball" fué fundada en 1863, y la Copa de la F. A. se jugó por primera vez en 1871, pero la "Liga de Foot Ball" comenzó su existencia en 1888. Todas las grandes ciudades tienen un club "Liga de Foot Ball", algunas hasta más de uno y Londres varios. Cada uno de estos tiene sus partidarios y también un club de mantenedores que trabaja a beneficio del partido para que no interfiera con la [illegible]

[illegible]

Las ganancias de un jugador

[illegible]

La idea del sistema de ascenso

[illegible]

[illegible] ninguno por una derrota. Al fin del programa de partidos de la temporada, los dos clubs que tienen más puntos en la segunda división reemplazan a los dos últimos en la primera sin más pruebas. El número de los clubs se aumentó, al mismo tiempo, a dieciocho en cada división y dos más se añadieron a cada una de ellas en 1920.

En la primera guerra mundial se suspendieron los campeonatos, pero en 1919 la Liga se reorganizó rápidamente. Se rehicieron las dos divisiones y se aumentaron a 22 clubs, y en 1920 se formó una tercera división. Un año después, ésta fué dividida en dos secciones [illegible]

[illegible]



ARRIBA: las gradas del estadio de Wembley atestadas de público, durante un gran match de futbol. En la foto de abajo se observa una brillante atajada del guardavalla de Charlton, durante un encuentro final

[illegible] por el internacional galés Bryn Jones, el cual está hoy sirviendo como soldado en Italia.

Esta es la estructura del sistema de la Liga inglesa en un brevísimo bosquejo, pero la guerra ha producido muchos cambios. Antes de estallar la contienda, había 3.500 jugadores profesionales unidos a la "Liga de Foot Ball". Más del 60 o|o de éstos están ahora sirviendo con las fuerzas y el resto haciendo trabajos de guerra.

Las dificultades de transporte y la imposibilidad de que los jugadores [illegible]

[illegible]

vez que un jugador firma en un club profesional, ya no puede jugar por ningún otro hasta que así lo permite el primero o es ofrecida su transferencia por una cierta suma. Hay muchas salvaguardias, sin embargo. Los jugadores tienen derecho de apelación ante la Liga y al final de cada temporada todos los clubs deben publicar listas de los jugadores que desean retener y de aquellos que están dispuestos a transferir.

Catorce mil libras por una transferencia

La primera suma de £1.000 por una transferencia fué pagada por Middlesbrough en 1905, pero luego llegaron a subir hasta £14.000, que fué la cifra pagada por el Arsenal a Wolverhampton [illegible]

Dos equipos de basquet actuarían en San Justo

Las autoridades del Club Colón de San Justo están haciendo gestiones en nuestra ciudad para lograr presentar en aquella localidad, en el transcurso de enero, dos equipos de basquetbol.

Uno de los conjuntos santafesinos que iría a San Justo sería el de la Asociación de Empleados y Obreros Municipales quien sostendría un encuentro con Sporting, también de nuestra ciudad.

El partido provocará interés en San Justo por el hecho de que el basquetbol recién comienza a practicarse en aquel medio.

Fué mejorada la marca de los sesenta metros

En las nuevas instalaciones para la práctica del atletismo del Club Independiente, fué cumplida ayer una excelente performance. Noemí Simonetto batió el record argentino de los sesenta metros con 7 segundos 4/10.

La destacada actuación de la señorita Simonetto ha sido muy festejada.

El 3 se jugará el match final de pelota a paleta

La Federación de Pelota a Paleta ha informado que el día 3 de enero a las 22, en la cancha del Club Rosarino de Pelota de la ciudad de Rosario, se disputará el match decisivo por el campeonato de pelota de primera división entre las parejas de Venado Tuerto y Gimnasia y Esgrima de Santa Fe.

Tal como se ha informado, en el primer match jugado en Santa Fe, ganó Gimnasia y Esgrima pero en el partido revancha Venado Tuerto, actuando en carácter de local, se cobró amplio desquite. Corresponde, entonces, jugar el partido decisivo que, como se informa, se llevará a efecto en cancha neutral.

La copa "Moník"

Están abiertas las inscripciones, en el Club Gimnasia y Esgrima, para la participación en el torneo por la copa "Moník", para jugadores de primera, segunda y tercera categorías y cadetes y novicios. La inscripción, que ha sido fijada en treinta centavos, se debe hacer en forma individual, pues la subcomisión se encargará de integrar las parejas.

Tigre derrotó a Argentino

Por dos tantos a uno el team de Tigre prevaleció ayer sobre Argentino de Rosario. El partido que se llevó a cabo en Victoria resultó movido y muy interesante.

Quizá un empate hubiera premiado mejor el desempeño de los cuadros. Estando el score uno a uno, Tigre convirtió el gol del triunfo en forma dudosa. A pesar de las protestas de los rosarinos el juez Carlini acordó validez al tanto.

Marante jugará en el seleccionado

Con el zaguero Marante, del Club Boca Juniors ha ocurrido algo interesante. El médico oficial de la entidad informó que no estaba en condiciones de integrar el seleccionado argentino pues su estado físico era deficiente.

Revisado posteriormente por el Dr. Cuvaró, facultativo oficial de la A.F.A., el informe fué totalmente distinto: Marante se encuentra en plena posesión de sus medios.

En consecuencia el zaguero boquense deberá formar parte del equipo que actuará en Chile.

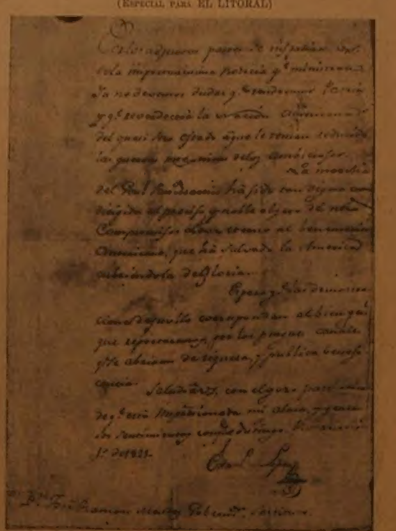
EL LITORAL

Domingo 31 de diciembre de 1944

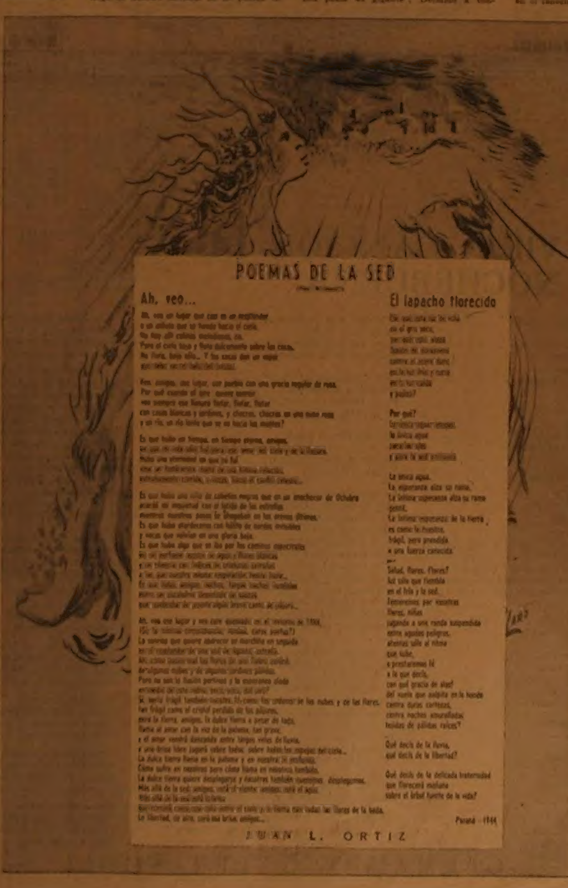
SANTA FE Y LA INDEPENDENCIA DE AMERICA

por
JOSE CARMELO BUSANICHE
(Especial para EL LITORAL)

"...ESTANISLAO LOPEZ".



Oficio de Estanislao López al Gobernador Delgado Mendez, en que le instruye del éxito de la campaña de San Martín. "...el benemérito americano que ha salvado América cubriéndola de gloria".



POEMAS DE LA SED

Ah, veo...

El lapacho florecido

Paraná - 1944

JUAN L. ORTIZ

HASTA DONDE EMPIEZA ENTRE RIOS

por

RUBEN A. TURI

(ESPECIAL PARA EL LITORAL)

mos, ganados por el panorama. A la hora empezamos a preocuparnos. Y a las dos horas ya el asunto era serio. Sentíamos ansias de volver a ver el río, aunque nos asara el sol. Pasaron tres horas, tres horas y media y ni rastros de salida.

Ya no mirábamos más que el agua, a ver si corría. Qué me voy a poner a contarles las que pasamos esa siesta. Ya al último era una angustia, una desesperación por hallarle la punta al riacho. Y con tanta alegría que comenzamos a navegarlo... menos mal que todavía daba paso. El miedo nuestro era que se cortara en una de esas y tener que volvernos. Figúrense el perdedero de tiempo.

Y esa soledad, ese silencio. Es algo que realmente impone. Ni un triste rancho, ni señas de gente. Nadie.

Arriba de cuatro horas anduvimos así hasta que al cabo, a la vuelta de un recodo, vinimos a ver, como a unos cien metros adelante, la dichosa boca que tanto se había hecho rogar. Créanme que fué un ali-



vanecidos. Hubo quienes "después de haber hecho ofrecimiento de sus personas y bienes, ofrecieron también sus familias, si se las consideraba útiles en el ejército libertador". Luego se firmarán los tratados "en la muy noble e ilustre ciudad capital de la invencible provincia de Santa Fe de la Vera Cruz". La provincia de Santa Fe —decía su artículo 1o.— mediante su gobierno, solemniza con la Honorable Diputación del Cabildo de Montevideo una liga ofensiva y defensiva contra el usurpador extranjero Lecor y demás satélites americanos que ocupan el territorio oriental, reconociendo el dominio y prestando obediencia al intruso Emperador Pedro I." La diputación montevideana se aleja de Santa Fe entre grandes demostraciones de júbilo. Antes hará llegar su gratitud al mandatario santafesino, en nombre del pueblo oriental. "Nosotros —le dirán— no dudamos un punto de su libertad e independencia tanto más segura cuando V. S. tiene dadas tan inequívocas pruebas de sus ideas liberales luchando denodadamente con la tiranía hasta derrocar su trono, dando así libertad a las distintas provincias que han invocado su protección".

En cumplimiento del tratado, Estanislao López se dirigirá a las provincias invitándolas a contribuir en la expedición libertadora. Lo impulsa a promoverla "el deber que siente como verdadero americano, de no ser espectador indiferente en la escandalosa desmembración del territorio nacional." La patriótica invitación, no tiene sin embargo acogida. Bernardino Rivadavia, gobernador substituto de Buenos Aires, que envió delegados a las provincias para disuadirlas de que prestaran su concurso al proyecto santafesino, anunciará a López que ha enviado un comisionado a Río de Janeiro para buscar la solución pacífica del conflicto y que en tanto debe obrar con prudencia, sin precipitarse en una empresa que podría poner en peligro la paz de la nación. Era la misión de Valentín Gómez, que un año más tarde tuvo que dar por fracasado su intento de conciliación. El gobernador substituto de Santa Fe, Juan Luis Orrego, a cargo del gobierno por hallarse López en campaña contra los indios, no dejará de contestar la nota de Rivadavia, recordando los méritos del pueblo oriental: "Recordemos, Excmo. Señor, que su decisión oportuna y triunfo repetido en Las Piedras calmó las zozobras de esa capital y la digna sangre derramada en tan glorioso acción fué el primer fundamento del difícil edificio de la libertad e independencia de la América del Sud. Si como se clamorea todos los americanos desean lo mismo que los santafesinos, por qué, oponerles tantos obstáculos a una empresa tan justa, y que realizaría impidió acaso sean víctimas los orientales que se gimen y desarmados ya presentan sus pechos por salir de la opresión en que yacen".

VIEJA CANCION DE NOCHEBUENA

(ESPECIAL PARA EL LITORAL)

"La Nochebuena se viene...
la Nochebuena se va...
...Y nosotros nos iremos
y no volveremos más..."

"El Angel del Señor dijo a María"....

Sobre la paja —que es humilde—
está dormido el Salvador...
Copo de rosa y de ternura,
junto a la Virgen —de amargura—
está el Amor...

Larga es la noche, y hace frío;
del alba tarda el resplandor.
Pero si afuera azota el viento,
el manso buey tiene en su aliento
suave calor...

Tres reyes vienen del Oriente
al Niño Dios a visitar.
Les anunció que un rey nacía
azul lucero que los guía
con su brillar.

"Gloria a Dios en lo alto" —dice la tropa celestial—
porque ha nacido en un pesebre pastor de grey universal"
...Hecho hombre en el seno de la Virgen María;
en Belén de Judea, "estando el orbe en armonía".
Ya los pastores se arrodillan para adorarlo en el portal...

. . . .

La madre vela junto al hijo
de frente ardida por la fiebre;
en los rincones hacen guiños,
ángeles negros de la muerte.
Cantan los niños en la acera
vieja canción de Nochebuena;
juegan sus rondas infantiles;
la noche quema sus estrellas.

"Esta noche es Nochebuena
y mañana es Navidad...
Saca la bota, María,
que me voy a emborrachar".

...Por la abierta ventana
la noche toda llega,
con perfumes y voces
de indefinible esencia.

La madre vela junto al hijo
de frente ardida por la fiebre.

—Madre, a la medianoche
ha de nacer el Niño.
Antes del nacimiento,
madre, no he de morirme.

(Con ágiles caballos
y sufridos camellos,
ya su camino empiezan
en Oriente, los reyes,

Melchor, canoso y albo;
rubio, joven y esbelto
Gaspar, y como el ébano,
Baltasar, el tercero.

Se abatirán los reyes
ante el rey que ha nacido;
sus tesoros, abiertos,
ofrecerán al niño.
Como a rey, darán oro,
como a Dios, suave incienso,
como a hombre, carnal,
mirra, nardo, y esencia).
—Madre, cantan los ángeles
gloria in excelsis Deo.
—Hijo, el viento que canta;
es nada más que el viento...

. . . .

La Nochebuena sobre el mundo.
Paz en la tierra al hombre de buena voluntad.

...Aquí el dolor y el sueño hundieron su raíz;
sólo un cuadrado azul de cielo para ver desde el cuarto
la luz temblante de lejana estrella...
...Aquí la rosa y la turbina,
el sudor y la lágrima,
la noche sin niñez y la violácea ojera,
la sed inacabable del olvido...
...Y la noche de bruces sobre el mundo
con su esparcida sombra de ceguera
"porque cegó sus ojos y endureció su pecho"...

...Pero El trae la luz, para que alumbre
"al que habita en las sombras de la muerte".

. . . .

"La Nochebuena se viene...
la Nochebuena se va...
Y nosotros nos iremos
y no volveremos más"...

—Madre, canta la noche...
Oigo cantar la noche, madre, y me parece
que mi cuerpo se eleva y va entre sombras
alcanzando la estrella...
...Deja que se consuma, madre, la mariposa
y que ardan las luciérnagas.
...Así, en la oscuridad siento mis venas
como ríos oscuros que me llevan,
como ríos sonoros,
a ese país en donde ya estoy preso
definitivamente...
—Es el sueño que viene;
es nada más que el sueño...

. . . .

Callaron voces infantiles
vieja canción de Nochebuena.
Los duendecillos de la aurora
han apagado las estrellas.

Por la abierta ventana
ya la noche se aleja.
Angeles negros vienen
escoltando la muerte.

(El alba asoma por Oriente
Sobre la cuna está el Amor.
La Virgen vela junto al niño.
Se oye lejano un esquilón)

Voces azules cantan
"Gloria in excelsis Deo
porque ha nacido el niño
en Belén de Judea".

Llegan ángeles negros
escoltando a la muerte.
Cuelgan en los rincones
crespones de silencio.

Voces azules cantan
"Gloria in excelsis Deo"
(Junto al hijo la madre
tiene los ojos secos).

GERMAN O. GALFRASCOLI

ESTAMPAS DEL LITORAL ARGENTINO EN 1815

por J. P. y G. P. ROBERTSON

TRADUCCION DE

JOSE LUIS BUSANICHE

(ESPECIAL PARA EL LITORAL)

DON FELIPE PARKINS (Buenos Aires)

empeñaban en diversos rincones de la habitación. Esta se componía —por así decirlo— de dos departamentos: uno que servía de sala para recibir y también de dormitorio con espacio para una media docena de hamacas paraguayas; el otro era una especie de covacha de barro, cerrada, sin otra luz que la que recibía de la pieza principal. De las paredes de esta covacha pendían calabazas y arneses de montar. En torno al fogón había sillas y cazuelas de barro, una caldera de cobre para el mate, una piedra de afilar y media docena de cabezas de vaca. En el fogón guisaba el sabroso asado que teníamos para cenar y en una silla se sentó el guitarrero.

tos chapurreados en español. Pero, lejos de insinuarse en su carácter, provocó las bromas de todos los presentes. Como era de natural alegre, fué el primero en reírse de lo que apenas comprendía, lo mismo que cuando el guitarrista, poco después, puso en solfa su manera de cortejar a las mujeres. Los guitarristas de este país, como los bufos italianos de las clases bajas, tienen todos, en mayor o menor grado el don de la improvisación. Tienen también mucho ingenio y una penetración agudísima que parece debiera contrastar con los elementos integrantes de su carácter. La verdad es que nunca debió de presentarse al cantor un sujeto más apropiado que don

UN FRANCES DE GOYA

Pedro Quesnay

DE GOYA A CORRIENTES

Una posta en la noche

EL CORREO LEIVA

ENCUENTRO CON PEDRO CAMPBELL

(El gaucho irlandés)

ROMANCE DEL AGUA AMARGA

...y después de dos horas de pelea lograron hacerles nueve bajas... El martes fueron traídos los cadáveres por los mismos vencedores... Y puede decirse que fué un día de fiesta... todos abandonaban sus ocupaciones... A uno de los indios le contamos hasta cinco balazos...

"El Colono del Oeste", año II, No. 87, 8/11/1879.

*

Donde ponían el eje
ponían la bala.
Los tres hermanos Lottersberger
y Arnoldo Reutemann cabalgan.
Luna del Cululú
brilla redonda y alta.
Se va un caballo en alfa,
las patas levantadas.

"Las daremos alcance
al rayar la mañana".
Es todo lo que dicen
sin mirarse a la cara.
No pueden decir más
bajo la noche blanca.

Los tres hermanos Lottersberger
y Arnoldo Reutemann cabalgan.

*

¿Por qué se va la rama
verde de la lomita?
¿por qué el chajá y la bruja
con sus pesadas alas?
¿por qué, del aromito,
la paloma anidada?
Son cuatro yeguas negras
contra catorce, bayas;
cuatro fusiles negros
contra catorce lanzas;
catorce boleadoras
contra quinientas balas.
Caballos sin jinetes
ruedan y se levantan.
Relumbre de las crines
sobre la paja brava.

Los tres hermanos Lottersberger
disparan y disparan.
Los tres hermanos Lottersberger
contra toda la indiada.

(Paloma, ¿por qué lloras
entre las negras ramas?)

*

Como si fuera fiesta
dan vueltas las campanas;
como si fuera fiesta,
campanas de Esperanza.
Ya viene, dando tumbos,
el carro con su carga.

ESPECIAL PARA EL LITORAL



JOSE PEDRONI

Esperanza, diciembre 1944

Ya viene el carro negro.
Nadie en el carro canta.
Viene con nueve muertos
No viene con alfalfa.
Cabezas de los indios
cuelgan desmelenadas.
¡Vengan a ver los indios
con sus pieles de gama!
¡Vengan a ver los indios,
madres, niños, muchachas!,
son sus ojos en blanco,
con sus melenas lacias,
con sus hermosos dientes,
con sus lustrosas caras...

Los tres hermanos Lottersberger
y Arnoldo Reutemann, en andas.

*

Como si fuera fiesta
están solas las casas.
Todos detrás del carro,
hombres, niños, muchachas;
todos por un camino
de espigas inclinadas,
donde los pechirrojos
se encienden y se apagan
y las perdices silban
un reclamo que daña.

(Viudita, ¿por quién llevas
las alas enlutadas?)

Fermín González cuenta:
—¡Viera usted la gringada!
El cementerio lleno
como en día de ánimas.
Bajaron a los muertos
con sus pieles de gama.
Hasta nueve bajaron.
Nadie decía nada.
De a uno los tiraron
en un pozo de agua.

—"Dispué l'echaron tierra
pa que no saj miraran".

—No pude tomar agua
desde aquella mañana.

[illegible]

LA DECISION DE DON SATURNINO

por

EMILIO ALEJANDRO LAMOTHE

(Especial para EL LITORAL)

[illegible]



[illegible]

DESTINO

(Especial para EL LITORAL)

Estoy solo en al medio de esta noche
cortando la espesura de la sombra,
con la ardiente ansiedad de mi palabra.
Mi voz va hacia ti. Mi garganta se abre,
—bajo el áspero filo de tu ausencia—
en rumoroso río de palabras.

I

Mi vida, era como un ancho viento
cargado de presagios. [illegible]
Y yo era como un árbol denso,
dejando que mis ramas se quebraran.
Estaba distante de mí mismo.
Ya no vivía en mí... ¡escuchas!...
Mis horas eran como sombras
desligadas de la arena de mi cuerpo.

Ahora, mi ser es una flecha
que apunta hacia tu nombre;
y te siento vivir en mi existencia
bajo un tumulto de palabras dulces
que hacia el confín de tu recuerdo ruedan.

II

Quiero decir con la voz de mi ardentía
sobre esta noche loca de esperanzas,
que tu recuerdo me aprisiona el pecho,
que [illegible] en mis pulsos, como un [illegible]
golpeando en la espesura de mi sangre.

Un cálido río bajo su piel aromada
arrastra una canción madura
llena de hojas de hierbas y de ramas.
Arrastra una canción madura
con fragancia de fruta sazonada.

Estás en mí, como una gota de agua en otra gota,
cual la semilla en el jugoso fruto.
Estás en mí, como las dulces venas en
la cálida hondura de tu cuerpo.

Te siento en lo profundo de mi canto
y en la trama sonora de mi vida.
Estás en el principio de mi muerte
y en la fecunda flor de mis heridas.

Por eso, mi canto va hacia ti —lejana
con rubores de aroma y de rubí estrella.
Mi canto va hacia ti, porque tu [illegible]
[illegible] en mi amor y en mi [illegible]
para mi noche [illegible].

III

¿Qué podría darte de mi vida [illegible]
por aquella hora en que tu dulce labio
de tu amor el secreto me mostrara?
¿Con qué voz de ternura he de pagarte
esta emoción que tiembla en mi palabra
al recordar la [illegible] de tu cara?

[illegible]

Enrique Tallier

RINCON DE PESCADORES

(Especial para EL LITORAL)



Laboriosa pobreza arrinconada,
refugio entre barrancas y río y arboleda,
donde se pierde el bulevar Alsina
y la vida se agacha en la ribera.

Quieto lugar de adioses y pálidas señales
y cambiantes colores meciendo las esperas,
donde andaba el amor como sonámbulo,
y la esperanza guacha buscando quien la envuelva.

Donde se amansa el viento, donde el río
sobre un hombro reclina su pereza,
también vueltaeba un sueño pobrecito, buscando
el modo de amansar a la miseria.

Hombres que curtió el río; valerosas mujeres;
al destino estas vidas le buscaron la vuelta,

y pudieron crecer humildes alegrías
como arbustos tenaces entre piedras.

Esfuerzos desplegados por la llanura líquida.
Espineles y redes y canoas pesqueras.
Ramos de niños brotan del paisaje jugando
en libertad que ampara la barranca materna.

En la noche insinúa la ciudad un llamado,
pero en los pechos prenden emoción de querencia
el viento y el latido lejano de las islas
y el corazón del río con estrellas.

A este rincón vendrán aún mis compañeros
y donde yo descanse se alegrará la tierra
cuando el hombre reclame la amplitud de la vida
y la injusticia entregue sus últimas trincheras.

MARCELINO M. ROMAN

Paraná, 1944

ROMANCE DEL CARPIDOR

(Especial para EL LITORAL)

I

Verde queda la mañana
con esa mano de sol
que le da la trenza rubia
de la hija del patrón.

De lejos, la estoy mirando,
como puede verla un peón,
cuando se acerca al arroyo
— peoncito largo y cantor,
mano de fina guitarra,
[illegible] y trasnochador —

Ella se va defendiendo
del aire madrugador,
[illegible] azul de la alfalfa
sobre su azulejo en flor.

Anda ligero de manos
el viento lleno de sol
que le [illegible]
en lo alto del corazón.

Le retozan en el cuerpo
blancas chacotas de sol
y le madrugan el pecho
sombras de oscura intención.

Y yo, quieto en mi trabajo,
de muchacho carpidor,
me olvido del yuyerío
y de la colocación,
para por mirar a la alfa
la maleza se hace flor.

(Los yuyos, de parabienes,
le dan gracias al amor).

II

Yo, por mirarla, no vi
que ella me estaba mirando
desde el yuyal de sus ojos
— gramillita del verano —.

Al mirar sus ojos, vi
mi oficio desempeñado
y por ser verde tan tierno
usé el escardillo blando.

Yo carpí con la mirada
sus ojos de yuyal alto,
pero no vi que el patrón,
en el sandial ocupado,
mientras calaba sandías
también me estaba calando...

III

Esta es la pura verdad
de mi romance primero:
carpí el verdor de los campos,
en sus ojos carpí fuego;
pero el patrón enojado
me carpió amores y empleo,
y por entre el alfalfar
donde se derrumbó el cielo,
después de tanto carpir
tuve que salir carpiendo...

C. Alberto Alvarez

[illegible]

AYER SE DURMIO LA NIÑA Y HOY EN CARROZA LA LLEVAN...

(FARSA TITIRITERA EN 1 ACTO Y 10 CUADROS)

por

ROGBER

(ESPECIAL PARA EL LITORAL)

CUADRO I

Angel I

Angel II

CUADRO II

CUADRO III

Angel II

(Pasando con el Angel I):

Angel I

CUADRO IV

CUADRO V

Y entre la muerte y la vida,
Cupido haciendo piruetas...

Angel II

se engañan los corazones
y juegan como veletas
al contacto de cien vientos

con sus cien fuerzas diversas...

(Ferventísimo):

Prendarse de lo que crece
el ser mejor de la tierra...
Jurarse felicidades
que serán vanas promesas...
¡Brilla el sol por un instante,
y después todo es tinieblas

Angel I

En tinieblas siempre y van
los que al amor no se entregan,
los que no funden sus almas,
los que no forman parejas.

(Con el índice en alto):

Amor lleva al matrimonio
la institución más perfecta.

Angel II

Es el hogar con los hijos.

Angel II

(Baja el telón intermedio)

CUADRO VI

Joven

CUADRO VII



EL RETRATO DE MYRIAM

(Fragmento del libro
"La novia azul de la melancolía)

(ESPECIAL PARA EL LITORAL)

COMO las aguas de la mar...

La bruma llegada del farero interrumpió...

Diego Millán tenía en su mirada la altivez y dulzura de sus hidalgos de un cabo... y también un reflejo exacto de tristeza.

Saltamos a caminar un momento, hacia la tierra. El sol se iba acercando a su sepulcro...

Domingo Sabaté Lichtschein

CUADRO VIII

Madre

Padre

CUADRO IX

Angel I

Angel II

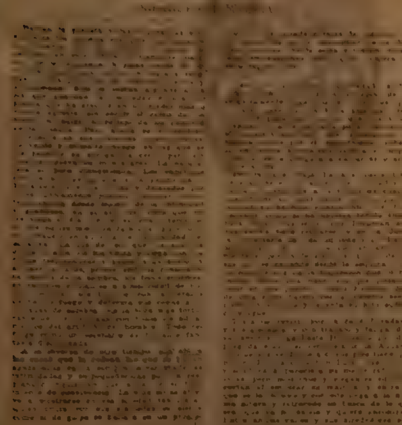
CUADRO X



LA PLAZA COLON

por

Gonzalo Villa



LA NIÑA CHACARERA QUE NO PUDO SOÑAR

(ESPECIAL PARA EL LITORAL)

Antonio A. Terragni



ATORRA

por

Carlos Galíndez Olivé

(ESPECIAL PARA EL LITORAL)

LA SERENATA

(ESPECIAL PARA EL LITORAL)

... de la ...
... daga
... sombras y halló ...
Al quebrarse la tonada
...
... plata
... eran voces ...
...
la luna, sobre ...
calavera del ...
hasta su hueso rodaba

Alberto Valdés

AUTO DE OCASION

por

Juan M. Franchi

(ESPECIAL PARA EL LITORAL)

ROMANCE DEL SOLITARIO

(ESPECIAL PARA EL LITORAL)

El hombre ... sonríe
en una ventana ...
...
...
Recorre luengos caminos
su vagabunda mirada,
ya por ciudades de fiestas
o senderos de nostalgias ...
Desde un país de recuerdos
voces amigas le hablan,
con tibieza de ternuras
en la nieve de sus canas.
Y reviven los marchitos
labios de tanta plegaria,
por el amor, ...
...

(... amor ...
... olvidadas ...)

...
...
...
...
...
—tez oscura y alma clara—
La que lo llamó a cordura,
la que lo ...
La que le enseñó a sufrir
... esperanza ...
Y a la que ... amor ...
y a la que es amor callada,
las ve como en un espejo
frente a su ...
absorto ... soñando
solitario en la ventana ...

(La tarde —hembra al fin— se entrega
a ... desmayada ...)

...
...
...
...
...
... palomas blancas,
y la esperanza ...
...

Carlos R. Molinas

EL MONCHOLO DE ISIDRO

por

J. U. Mac Donald

(Especial para EL LITORAL)

[illegible]

ROMANCE PARA TU AMOR

(Especial para EL LITORAL)

La noche, camina lento,
Viejo mateo de plata
Para esperarla, los árboles
[illegible]
[illegible]
Se agita en grillos y ranas,
Y cambiando de vestido
En la ciudad legendaria.

Pensando en [illegible]
[illegible]

La calle, largo bostezo,
Sopla una luz que se apaga.
Viejo farol de agonía
En la pared de su estampa,
Mientras la luna tejiendo
Madreselva en la ventana,
Vive el temor primerizo
De la cita que se aguarda.

La ciudad tiene a esta hora
[illegible] enamorada

Tu sombra va con mi sombra,
—Sombra de amor prolongada—
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Que cae en tu blusa blanca,
Van floreciendo tus senos
[illegible]

Tu mano presa en mi mano
Un tierno lamento exhala

Mirando el largo camino
Vamos sin decir palabra
[illegible]
No encuentro la voz exacta;
Y soy de nuevo aquel niño,
Que borran tiempo y distancia,
[illegible]
Frente a la fruta robada.

[illegible]
[illegible]
Y así la calle perdida,
Tras una tapia embozada,
[illegible]
Camino de la esperanza
En el aire, amanecida
Flota una leve nostalgia,
Y en la canción que nos deja
Se va despertando el alma.

[illegible]
Su alegre copla nos canta

[illegible]
[illegible]
Tomándote entre mis brazos
Tu esquiva frialdad se apaga;
Tu aliento puesto en mi boca
Mis ansias de amor abrasa,
Y un loco correr de sangre
Clava en mi pecho su daga.

La voz de tu adolescencia
Cae a mis pies desmayada

Y así eres mía? muchacha,
En tu beso y tu palabra
La vida que ayer no supe,
Tú viniste a revelarla
Y esta ternura escondida
[illegible]
En tu pollera de lino
La voy dejando enredada.

Hay en tus ojos de niña
Una lágrima asomada

Campanas de negro bronce
Llaman a misa del alba
De su letargo despierta
La ciudad [illegible]
Tu nombre atado a mi nombre
Tu amor en mi pecho graba,
Y es la ilusión que nos une
[illegible]

[illegible]
Vamos cruzando la plaza.

José Rafael López Rosas

[illegible]

LO MEJOR QUE HIZO DIOS SOBRE LA TIERRA

por

Tomás Calle

(Especial para EL LITORAL)

[illegible]

Una de las mejores temporadas teatrales de los últimos años deparó 1944

El público prestó su apoyo más decidido a los espectáculos de calidad artística

Desfilaron por nuestro coliseo comediantes de gran prestigio y conjuntos de mucha valía



La temporada de teatro lírico español

EL ORIGINAL BALLET RUSSE CONSTITUYO EL ESPECTACULO DE MAYOR CALIDAD ARTISTICA

La compañía Serrador - Alberti [illegible] la temporada en el coliseo

"Celos"

Los títeres de Podrecca

Miguel Faust Rocha

Mecha Ortiz, Luis Arata, Alberto Closas.

Anticipo Promisor que asegura el Año de Oro de LA UNIVERSAL!!!

7 Superproducciones en Tecnicolor

"Feliz y Enamorada"	"Alma Gitana"
"El Ruiseñor y el Cuervo"	"La Reina del Nilo"
"Noche en el Paraíso"	"Salomé, la Revoltosa"
"Sudan"	

Otros futuros grandes éxitos

"Bowery To Broadway"	"Patricio, el Grande"
"Lady on a Train"	"House of Frankenstein"
"Uncle Harry"	"Drácula Vs. the Wolfman"
"The Naughty Nineties"	"La Perla Fatal"
"You Hypnotize Me"	"The House of Fear"
"Here Come The Co-Eds"	"Enter Arsene Lupin"
"The Mummy's Curse"	"See My Lawyer"
"Frisco Gal"	"The Frozen Ghost"
"Linda y Tenaz"	"I'll Remember April"
"Noche Triunfal"	"Reckless Age"

4 Superproducciones de [illegible]

"Persecución"	"The Scarlet Claw"
"Ojos del Alma"	"La Venganza del Hombre Invisible"

1 Superproducción hablada en castellano y realizada en España

"Te Quiero para mí"

LA UNIVERSAL



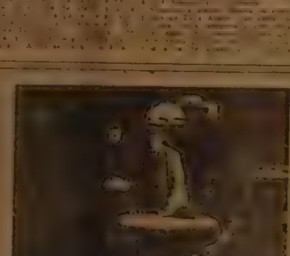
Empresa
H. G. Martínez y Zunlini

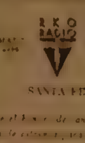
Cines MAYO y MODERNO

SANTA FE

LE AUGURA FELICES FIESTAS

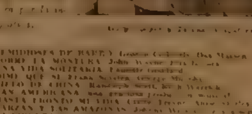
Y como siempre, [illegible] espectáculo en la [illegible] TEMPORADA [illegible] brante de [illegible]





SANTA FE

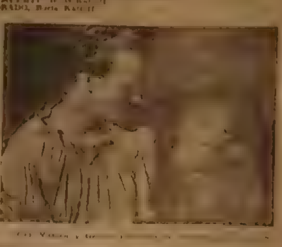
ACCION, ROMANCE, MISTERIO y COLOR





CANTINFLAS

RKO
Radio Pictures Argentina S. A.



CASSINI

con motivo de las fiestas de fin de año, hace llegar a sus amigos, favorecedores y público las mejores augurios de felicidad y buen año

"PAMPA BARBARA"

[illegible]

"LA FECUNDIDAD DE LA BARBARIE"

[illegible]

"LA PAMPA ROSISTA"

[illegible]

"EXTRAÑO Y ORIGINAL TEMA"

[illegible] ...nes nuestras. La guerra gaucha" y "Su mejor alumno".

PELICULA DE LAS GRANDES OPORTUNIDADES

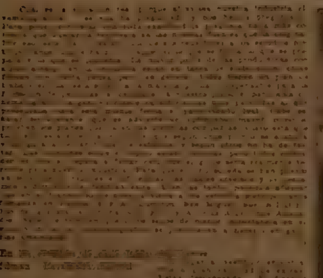
"Pampa Bárbara" [illegible] ...hor en el cine nacional: ser una película de Artistas Argentinos Asociados.

HOMERO MANZI Y ULYSES PETIT DE MURAT

"EL LITORAL" EN LOS ESTUDIOS CINEMATOGRAFICOS ARGENTINOS

Si se dispone del celuloide necesario, el año próximo puede ser de los más brillantes para la producción a rodarse en los "sets" de nuestro país

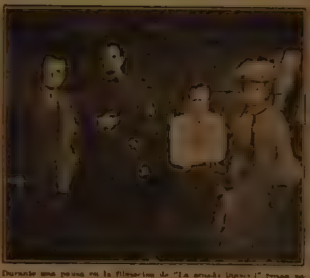
[illegible]





La escena pertenece a "Madame Sans Gene", una de las películas más ambiciosas del programa de Argentina Sono Film para esta temporada, cuyo papel protagónico encarna Niní Marshall

[illegible]



Durante una pausa en la filmación de "La amada inmóvil" posan para este diario la protagonista y actriz debutante [illegible], el director Luis Bayón Herrera y el actor Santiago Gómez Cou, que encarna el papel de Amado Nervo, en compañía de uno de nuestros redactores

Manuel Peña Rodríguez cree en los periodistas

[illegible]



Delia Garcés y el destacado actor español Manuel Collado sorprendidos por el fotógrafo durante un descanso en la filmación de "La dama duende", película de Luis San Miguel

Niní Marshall y Zully Moreno luminarias de Sono Film

[illegible]

Las estrellas de Hollywood se nos pagan

[illegible]

Mario Soffici recuerda a Santa Fe

[illegible]



[illegible] Mario Soffici dirigiendo una escena de [illegible]

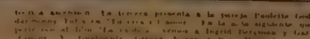


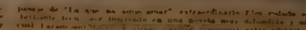
Amelia Bence en una escena de [illegible]

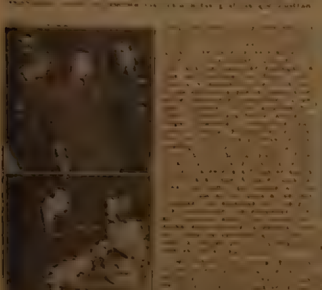


[illegible]









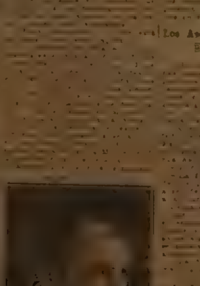




Libertad Lamarque en "La ... del ..." ... San Miguel para 1944



Los Asociados están rodando

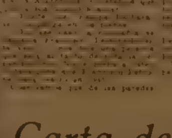


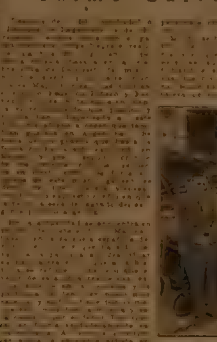
José Andrés Beltrán

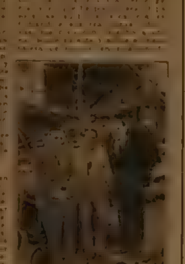
Carta de Méjico

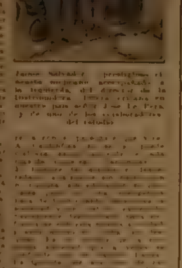
por

Jaime Salvador









Jaime Salvador ...

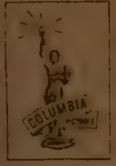


Una calle para Florencio Sanchez

por

RICARDO MARIN

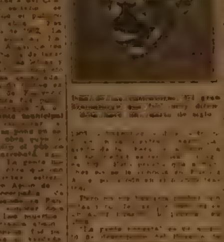




ARGUMENTOS

por

CESAR TIEMPO





Nueva generación

Una actriz argentina





Dificultades derivadas de la contienda mundial incidieron en la temporada

El cine mejicano

"La Fox estrenó 'Bernadette'"

"La bella llama" (Paramount)

La Universal presentó buenas cintas en tecnicolor

El programa presentado por Warner Bros.

El material de R. K. O.

"Madame Curie" gran creación de la Metro Goldwyn Mayer

"Los verdugos también mueren"

La carencia de película afectó nuestra industria

Quedó probado pues a través ...

Isidoro Navarro opina que hay que extirpar del cine la improvisación y el pálpito

Vida y arte de Santiago Gómez Cou

por

Juan Carlos Ribas



"El camino de tus ojos"

"Sin ancla y sin timón"

"El buen pastor", una gran película Paramount para el año próximo



Bing Crosby en "El buen pastor"



Opinan los realizadores de una película argentina

[M]aría Duval será en la pantalla intérprete de Pérez Galdós y Benavente

Erich Pommer realiza una nueva versión de "El gabinete del doctor Caligari"

La actriz Bette Davis en "La vanidosa"



En varias películas se verá el año próximo a

UNA GRAN INDUSTRIA AL SERVICIO DEL PAIS

Industrias Químicas Nacionales Sociedad Mixta

...ción de la primera sociedad mixta de carácter minero e industrial en el país, bajo la denominación de INDUSTRIAS QUIMICAS NACIONALES, SOCIEDAD MIX...

...pensable para más de cincuenta industrias del país.

La nueva etapa

...borado en su primera campaña más de diez mil tone...

Tarea de afianzamiento

Sebastián Chiola en "El muerto falta a la cita"

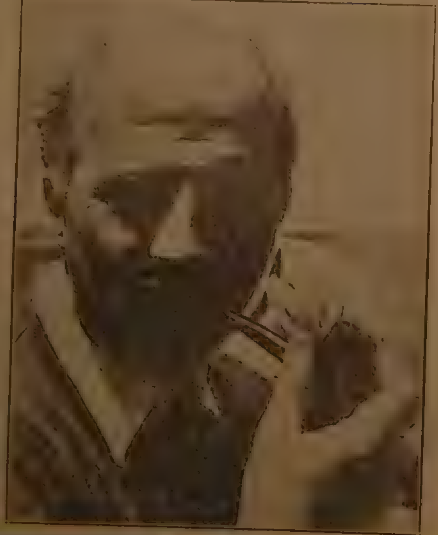
Por qué no se premia a los comediantes

Oferta y demanda

EL LITORAL

SERGIO SERGI, GRABADOR

Isaac Aizenberg



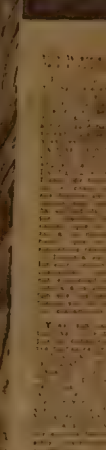
SERGIO SERGI

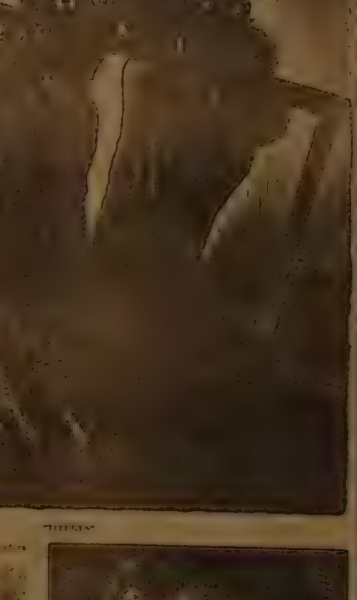


"RETRATO DE ALBERTO DANTE"



"EL SACACORCHO"





"TITERES"

Arrullo para el hijo esperado

(Especial para EL LITORAL)

Hay temblor de ...

Tiben niño de ...
se acuna en mi esperanza.

Las hojas se entreabren,
y trabaja el rocío
al ... de los árboles

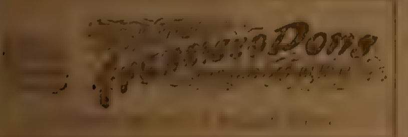
... a remo al viento,

Con ...

Marinero en mi puerto.

Llegue niño de su amor.
Flor de su cuerpo ...

Beatriz Vallejos



TIERRA Y AGUA

por

Eduardo Luis Valdés

Esta tierra de Santa Fe, ...

Dos canciones con aire de copla

PRIMERA

...

SEGUNDA

...

Conrado Nalé Roxlo

NIÑOS DE SANTA FE

Eduardo Mario Gonzalez

Julio César Pérez Torres

Roca Soler



Las instituciones de ayuda social en Santa Fe desarrollan un vasto plan de acción

El mayor brillo acompañó los actos sociales y culturales en las entidades de nuestro medio

Club Francés—

Centro Español—

Lawn Tennis Club —

Jockey Club—

El Santo de los Milagros


JOVENES FIGURAS DE NUESTRA SOCIEDAD
EN EL HOGAR Y EN EL DEPORTE
Insustituibles EN LA
CELEBRACION DE LAS GRANDES
FIESTAS DE NAVIDAD, AÑO NUEVO
y REYES:
CASSATAS
"La Técnica"
PRODUCTO FINO DE
INCONFUNDIBLE JERARQUIA.
No tiene rival
NESTOR A. CASABIANCA y Cía. Ltda.

Una breve incursión en el amplio campo del futbol

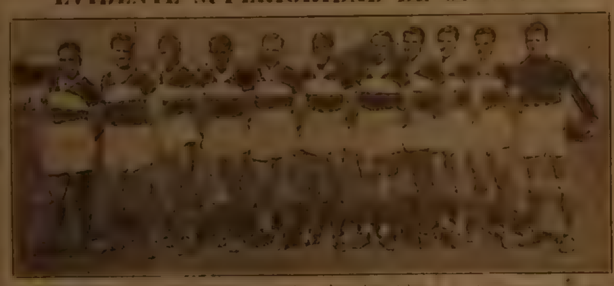
El Consejo Federal y la Asociación del Futbol

BOCA, UNA GRAN EXPRESION DE SIMPATIA POPULAR



Las canchas de Santa Fe

EVIDENTE SUPERIORIDAD DE GIMNASIA



Una fiesta del futbol

Acentuados progresos en el futbol del interior

...respondió Unión en el torneo del ascenso

¿Cuál es el origen del futbol?

Deportistas fallecidos

El famoso caso que se registró en Alto Verde

Una vez más se hizo ver el basquet santafesino

Los títulos de campeones fueron ganados por los mejores equipos

Tres entidades fomentan el ciclismo de Santa Fe

EN LA FEDERACION

EN EMBOLSO

Un club modesto que ha crecido

La actividad en nuestros stands

EXCELENTE CONQUISTA LA DE LIVERPOOL



No respondieron los combinados

El Tribunal de Penas de la Liga Santafesina de Futbol

Puede progresar el remo local

El proceso del soborno

El deporte de la pelota a paleta

Incidencias en las relaciones deportivas

Partido Ha sido el ... back de siempre

Interés por el bowling

El elenco referal

El rugby encontró entre nosotros clima propicio

Meritoria labor del C. de Polo

Bertoldi, atleta de gran porvenir



Atletas de renombre como Nist y Pecori, se...

...esfuerzo y especialmente en los campeonatos argentinos que...

El atleta Manuel González revivió sus laureles al conquistar el quinto puesto en la "Maratón de la revista "El Gráfico" y en el orden local por ..., en forma especial, a los hermanos Raúl y Oscar Brovelli, a C. Aranda, ..., R. Tomasina, Zaguia, H. Rico, Huerta, etc. de los que actuaron en el torneo Interescolar y que son las promesas de nuestro atletismo...

UNA FIGURA EN FRANCO ASCENSO

Una de las notas más destacadas del atletismo de 1944 fué...

...ción de 47 metros con 53 ...

...torso su mejor lanzamiento con uno de ... centímetros, ganando la prueba y superando ...

...con 46 metros y 94 centímetros y el ... con 44 metros y 18 centímetros ... la prueba a ... por Bertoldi que es, a nuestro entender, una de las revelaciones de nuestro atletismo.

La temporada tenística ha sido satisfactoria

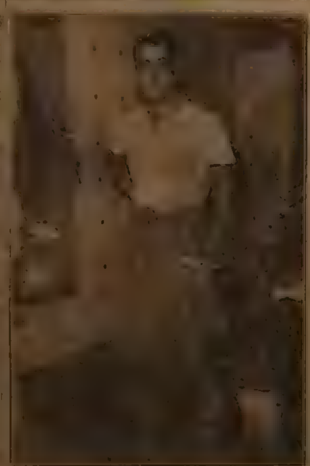
Un arquero que promete mucho

El campeón argentino de ajedrez, H. Rossetto

Dejaron un saldo muy favorable las actividades del tenis criollo

Son muy buenos los cestistas

JUGADOR EXCEPCIONAL



Sigue el turf sin evocar los espectáculos de otras épocas

Ha aumentado en Santa Fe el interés por la colombofilia

SE DESTACA

El boxeo sigue sin reaccionar

En waterpolo, Regatas ratificó sus aptitudes

Se trabaja con ahinco en Villa María Selva

Los modestos también estuvieron presentes

esgrimista santafesino

Aumenta la cantidad de aeromodelistas locales

Ha sido intensa la actividad basquetbolística en Santa Fe

DEPORTE BOCHOFILO

No se han registrado mayores novedades en nuestro ajedrez

CAMPEONES SANTAFESINOS DE BASQUETBOL



Importante obra del Aero Club Santa Fe

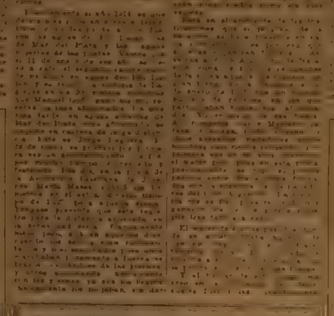
Buenos torneos ajedrecísticos

Dos importantes torneos con intervención de maestros extranjeros...

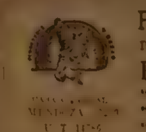
Pedro A. Candioti ::

La evolución constante de la natación en nuestro país

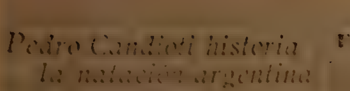




(Pasa a la pag. siguiente)





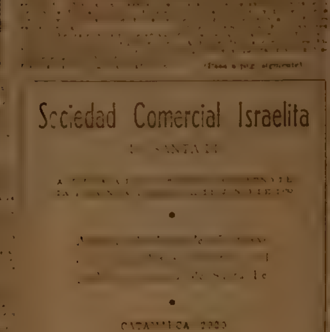


FILON HA OBTENIDO RESONANTES TRIUNFOS



Las etapas sucesivas de la natación argentina

(Pasa a pág. siguiente)





UNA INSTITUCION PROGRESISTA

La pesca, su origen y su actual importancia

La importancia de la esgrima

De Vargas se refiere al futuro de nuestro remo

La natación argentina

Marzocco se distinguió como un buen guardameta

En la Vuelta del Paraguayo se rindió culto al deporte

Protección del Estado a nuestros colombófilos

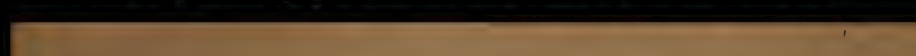


En remo hubo, al cabo del año, competencias de sumo interés

DE NUEVO EN REGATAS

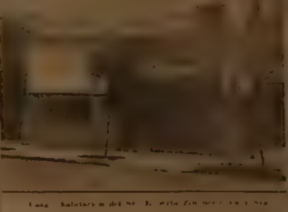
El certamen de la Asociación evocó jornadas memorables

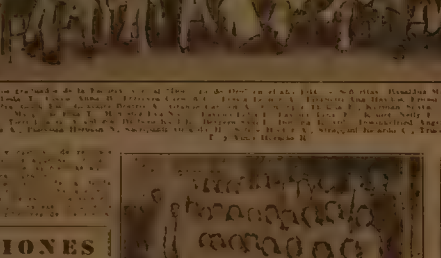
NOTABLES JUGADORES



La Intendencia de la ciudad de Rafaela se empeñó por ordenar las finanzas de la comuna







Figuras destacadas del Centro de Rafaela

Los bomberos voluntarios de Rafaela están llamados a llenar una sentida necesidad

A iniciativa del comisario [illegible] de la Jefatura de Policía del Departamento Castellanos, se [illegible] la creación en Rafaela de un cuerpo de bomberos voluntarios [illegible] a cumplir importante misión en el resguardo de las actividades vinculadas a la preservación de la propiedad y a la seguridad de los habitantes.

No existe acta de fundación del [illegible] el fuego y se espera organizar los cuadros en forma efectiva, para seleccionar a los que posean mejores condiciones y se destaquen por su serenidad, valor y aptitudes de mando.

Actualmente revistan en el Cuerpo como bomberos los siguientes vecinos: Ignacio Halbermaltes, Julio R. Halbermaltes, Mario R. Vanchino, Arquímides Vallejos, Atilio Farías, Juan Chiosso, Carlos Andreo, Guillermo Alegre, Juan Cárdenas, Filiberto Vallejos, Ricardo Gasparini, Hipólito Albornoz, Hildo Busso, Eduardo Núñez, Roberto Romanet, Leonardo Romanet, Arístides Crisafi, José C. Ortiz, Jacinto Zavala, Roque P. Lezcano, Alberto Gaitán, Ceferino Boccardo, Alfredo Frana y Pedro H. Pérez.



Junto a un camión-tanque de la municipalidad, ejercitándose en el empleo de las mangueras

cuerpo de bomberos voluntarios de Rafaela, pero consta en los registros policiales que el 12 de octubre del año que termina se [illegible] la inscripción de los 25 inscriptos con los cuales quedó constituído el Cuerpo.

En adelante el número de voluntarios fué acrecentándose y en la actualidad constituyen los efectivos de la nueva institución 28 hombres, a los que la ciudad tuvo oportunidad de ver desfilar con motivo de los actos realizados el 10 de diciembre, "día del reservista".

La instrucción de los bomberos voluntarios está a cargo del mencionado comisario Rojas y del capitán Keller, del personal de la jefatura de policía, habiéndose instituído los días domingo, por la mañana, para los distintos ejercicios de entrenamiento.

Tanto la jefatura de policía como la municipalidad vienen prestando apoyo al cuerpo de bomberos voluntarios, la primera facilitándoles el local para los ejercicios y la segunda con elementos para combatir incendios, como ser tanques, mangueras, escaleras, etc.

No hay duda que, con el andar del tiempo, el cuerpo de bomberos voluntarios de Rafaela podrá contar con medios eficaces y propios para cumplir con eficacia la misión que tiene asignada, siendo de esperar que para la consecución de tales fines, el vecindario les preste generoso apoyo, ya que se trata de la defensa de sus propios intereses.

Hasta el momento no se ha registrado ninguna intervención de los bomberos voluntarios en la lucha contra algún siniestro, pero se contará con ellos en el momento preciso por cuanto se los ha instruído de manera que acudan con toda urgencia a la llamada convenida, que podría ser disparos de bombas en número determinado o el empleo de una sirena especial.

Los integrantes del cuerpo que nos ocupa son sometidos a instrucción militar y a entrenamiento físico adecuado a las tareas que deben cumplir en la lucha contra [illegible]

Efectuando ejercicios con escaleras y adiestrándose en el [illegible] adecuado de los elementos para combatir el fuego



Los bomberos voluntarios de Rafaela en una sesión de marcha, en el patio de la jefatura de policía

La niñez desvalida y la Soc. Damas Vicentinas

Entre las instituciones que persiguen fines de beneficencia en nuestro medio, ha adquirido relativa prestancia la Sociedad de Damas que tiene como fin la creación y sostenimiento del Hogar para niños desvalidos de la ciudad de Rafaela y del departamento Castellanos.

El origen de esta entidad fué una interesante agitación periodística del problema de la niñez desvalida, la cual tuvo varios propulsores que trabajaron para ver plasmada en realidad esa iniciativa.

Damas de nuestro medio, entre quienes ya se había pensado iniciar una obra social de amparo al necesitado, toman, por ese entonces, la iniciativa de fundar una filial de la Sociedad de Damas Vicentinas para realizar una acción directa de ayuda material y moral a ciertos hogares necesitados; pero el campo de acción, si bien se prestaba para la realización de una campaña provechosa, era, sin embargo, restringido en comparación por el amplísimo que ofrecía la niñez desamparada, la que presenta, además, el poderoso atractivo de orden afectivo, sobre todo para las mujeres, por la perspectiva de tomar bajo su amparo retoños que padecen necesidades y que por el medio en que crecen y se educan, se hallan predispuestos a tomar la senda del mal. Por estas importantes razones se abandonó el propósito inicial, ya en marcha, reemplazándoselo por la creación de una sociedad de ayuda a la niñez desvalida, que quedó formalmente constituída el 20 de noviembre de 1943, en una asamblea realizada en el Colegio Nacional de esta ciudad, cedido al efecto.

En dicha asamblea, la comisión que había tomado a su cargo los trabajos iniciales, fué confirmada en su totalidad por los asambleístas, agregándose además, el cargo de síndico, que fué llenado en el mismo acto.

El proyecto de estatutos para la entidad fué aprobado después de amplia discusión y luego de modificado de acuerdo a las exigencias de la ley entró a regir definitivamente. En los estatutos quedó establecido, además, que la organización y sistema de trabajo interno sería como lo establece la Iglesia Católica, Apostólica Romana.

La C. D. de inmediato se dió a la tarea de conseguir socios y publicó en los diarios locales una circular que contenía los fines y propósitos de la sociedad. A este llamado respondieron muchas personas que se asociaron, y se recibieron algunas donaciones de terrenos.

La tarea de crear un movimiento popular capaz de respaldar la labor de la entidad, no es fácil y menos aún el planear, crear y poner en funcionamiento el Hogar, que en la asamblea de constitución se resolviera llamar "Don Orione". La C. D. empezó por gestionar que la institución pudiera actuar por sí para contraer obligaciones y adquirir derechos y a ese efecto se gestionó la obtención de la personería jurídica, lograda el 18 de enero de 1944.

Conseguido esto, se propusieron recaudar los fondos para la adquisición de los elementos necesarios para instalar el Hogar y para ponerlo en funcionamiento. A tal efecto se realizó el 28 de julio de 1944 una rifa que dejó como saldo favorable la cantidad de $ 1.379 y el 4 de noviembre se realizó un festival artístico que aportó a la caja de la Sociedad $ 793.60, a los cuales hay que agregar el aporte de los socios y la donación de $ 1000 que hiciera el señor don Carlos Sabena para instalar un dormitorio para los niños.

En procura de la obtención del edificio propio, la entidad de referencia ha solicitado la donación, por parte de la municipalidad, del terreno considerado como necesario para levantar las instalaciones, confiando con la promesa de las autoridades provinciales, quienes accedieron, en principio, a donar a la entidad las manzanas N.º 1, N.º 3 y 12 B de las concesiones 264 y 265, las cuales se espera que próximamente sean cedidas al Hogar del Niño, para que, en base a ellas, se realicen las nuevas etapas que es necesario cumplir, de modo que la entidad, que con tanto entusiasmo y fe trabaja, pueda entrar en el terreno de las realidades en el cumplimiento de los fines eminentemente altruistas que persigue.

MUNICIPALIDAD DE RAFAELA

MOVIMIENTO DE FONDOS DE TESORERIA DEL 1o. DE ENERO AL 30 DE NOVIEMBRE

(Art. 42 Inc. 19 — Ley Orgánica Municipal)

INGRESOS

EXISTENCIA AL 1o.|1|1944			
Caja:			
Efectivo	$ 2.252.42		
Certificados Unica	„ 5.—	$ 2.257.42	
Bancos:			
Provincial - A. Pública	$ 5.342.38		
Provincial - Cta. Cte.	„ 1.090.52		
Español Ltdo. - Cta. Cte.	„ 112.73	„ 6.790.72	$ 9.048.14
Rentas del año 1943:			
Subvención Asistencia Pública			„ 1.500.—
Rentas del año 1944:			
Recursos previstos		$ 623.497.—	
Recursos especiales (especiales)		„ 4.500.—	
Ingresos no previstos		„ 2.184.14	„ 630.181.14
Cuentas de Terceros:			
Embargos Judiciales		$ 585.—	
Venta Carne Ley 12.591		„ 80.706.50	
Aporte personal Ley 2084		„ 154.—	„ 81.445.50
			$ 722.209.20

EGRESOS

SUELDOS Y GASTOS AÑO 1944			$ 590.124.57
Cuentas varias y de ejercicios anteriores:			
Sueldos y Gastos año 1943		$ 30.224.13	
Rentas del año 1943		„ 406.25	
Resoluciones varias año 1943		„ 1.170.90	
Gastos Judiciales		„ 2.997.18	
Préstamos E. M. de Transporte		„ 3.000.—	
Deuda Flotante y Exig. al 31|12|37		„ 294.25	
Deuda Exigible año 1941		„ 3.130.42	
Deuda Exigible año 1942		„ 262.70	
Deuda Exigible año 1943		„ 213.40	
Decretos varios año 1944		„ 500.—	
Resoluciones varias año 1944		„ 827.44	
Ordenanzas varias		„ 2.000.—	
Juicio Guillermo Aranda		„ 705.—	„ 45.101.11
Cuentas de Terceros:			
Cámara Regional de Alquileres		$ 64.10	
Embargos Judiciales		„ 505.—	
Venta Carne Ley 12.591		„ 80.509.85	„ 81.080.95
EXISTENCIA AL 30|11|1944			
Caja:			
Efectivo	$ 7.857.86		
Certificados Unica	„ 2.085.—	„ 10.237.86	
Bancos:			
Provincial - Cta. Cte.	$ 261.098.55		
Provincial - Asist. Pública	„ 4.181.16		
Provincial - Apor. Ley 2084	„ 95.—	„ 265.374.71	„ 275.902.57
			$ 722.209.20

CONTADURIA GENERAL, diciembre 4 de 1944.

GUILLERMO F. GROSSO
TESORERO

ATILIO E. WELLIG
CONTADOR GENERAL

Algunos datos sobre la historia de San Justo



Exponente del progreso de San Justo: ... Irigoyen

Modernos edificios de la calle 9 de Julio



Alcira D. Vignolo Bertero — Elda A. Malatini Casini — Celia Angélica Merili



Raquel Auday gui — Renner Elena Raquel Iglesias Pereno — ... García — ... Zenclic

Buenos ciclistas han actuado durante el año en San Justo

El futbol sigue siendo el deporte de gran arraigo popular en San Justo

[illegible] de la Liga Sanjustina, planteándose luego otra situación delicada al ser presentadas las renuncias del presidente del consejo directivo, señor José Vignolo, y del vicepresidente, señor José A. Bon, siendo reemplazado aquél, temporariamente, por el delegado del [illegible] aplicación estricta de los castigos severos que correspondían cada vez que los árbitros encargados de la dirección de los partidos aplicaban, planteó otra situación difícil, la de que los árbitros locales dispusieron la no dirección de partidos, debiendo ser reemplazados [illegible] el que además de los clubs de San Justo intervienen equipos de Calchaquí, Cañadita y Crespo, deparó a los aficionados locales justas emotivas y de gran interés. Los matches finales entre los conjuntos de Colón y Sanjustino mantuvieron latente el interés de la [illegible]



Arriba: Combinado de la Liga Sanjustina
Abajo: Sanjustino, división "B". Campeón 1944



Arriba: Colón Campeón 1944
Abajo: Sanjustino, división "A". Subc. Campeón 1944

[illegible] de los intereses generales de este deporte de tan amplio ambiente en nuestro radio.

La renuncia colectiva y en pleno presentada por el Tribunal de Penas, constituído por personas de las cuales no se discuten sus conocimientos, su capacidad y honestidad, señores José Luis [illegible], Miguel [illegible] y José R. [illegible] fué el primer tropiezo que se presentó a las autoridades directivas [illegible] Club Colón, señor José A. Ríos. La integración del Tribunal de Penas con los señores Enrique [illegible], Luis Tacca y José Pilo, trajo un poco de calma a la situación delicada que se había planteado y pudo darse cumplimiento a la tarea que le compete a la entidad directriz.

Empero, la circunstancia de que la mayoría de los delegados [illegible] aquellos por referees santafesinos y de otras localidades.

El campeonato local de la categoría superior sufrió una interrupción de cerca de dos meses debido a la disputa del campeonato de la República, lo que no restó interés a la lucha de aquel certamen.

La representación sanjustina tuvo en el campeonato de la República una actuación que debe destacarse como excelente, [illegible]

[illegible] lucha que fué a su hora debidamente comentada, como también así la victoria alcanzada por Colón, que agrega un nuevo galardón a los ya adquiridos durante su larga trayectoria en el deporte de esta zona. Correspondióle el trofeo a Máximo Cosenza.

En la división intermedia se clasificó campeón el equipo de Sanjustino, que ganó el trofeo "José [illegible]" [illegible]

[illegible] cuantos adversarios les tocó enfrentar; fué tan notable su desempeño que en el referido campeonato se clasificaron vencedores de una de las zonas establecidas y en la final ocuparon el tercer lugar. Para afianzar más el entusiasmo, la institución realizó un torneo interno con la participación de diez tríos, y en disputa de tres medallas de plata donadas por el asociado señor José García Lamas; el desarrollo de este torneo fué entusiasta y finalmente se clasificaron campeones los jugadores J. Guerrero, Arístides Adam y H. Gutiérrez. Luego el Club El Bochazo, institución local, poseedora de un plantel de jugadores muy expertos, formuló una invitación al Club Sanjustino para disputar una copa donada por el señor N. Piccolo, entre ambas entidades con la participación de ocho tríos. En esta oportunidad ganó el Club El Bochazo con tres de sus tríos. Y por último el Club Sanjustino hizo disputar un torneo formado por cinco tríos de cada club, participando en el mismo el Club San Simón, Club Colonia Angeloni y el club organizador.

CLUB DE BOCHAS EL BOCHAZO

El nuevo año sorprende al Club El Bochazo, modesta institución dedicada exclusivamente a la práctica del juego de bochas, en un tren de franco progreso. Nació hace apenas cuatro años, cuando un grupo de entusiastas aficionados al ya popularísimo deporte tuvo la feliz idea de formar un club en el que se jugara con la debida reglamentación, que hace el juego más técnico e interesante, merced a la constante preocupación de sus distintos directivos y a la cooperación desinteresada de sus asociados, cuenta hoy el Club El Bochazo con local propio, con tres magníficas canchas reglamentarias y con una situación financiera estable. Cuenta actualmente con más de 100 socios.

Periódicamente se realizan torneos internos e interclubs, que atraen a una numerosa masa de aficionados. La constitución de su C. D. actual es la siguiente: presidente, Benito Ríos; vicepresidente, Emilio Farioli; secretario, Dante H. Bianetti; prosecretario, [illegible]

NIÑOS DE SAN JUSTO



María del Carmen Guirado Angeloni — César Mario Colombo Franchino — Antonio Romero Cardona (Villa Saralegui) — Amadeo Aurelio Villa



Mario Angel Müller Piva — Beana Dora Lalomia — Edgardo Bertoldi — Angel Ravelli — Nilda Antonia Brunello — María Angélica Latessa

Tiro Federal Argentino

Durante el año hemos debido ocuparnos, en repetidas oportunidades, de la importante actividad desarrollada por el Tiro Federal Argentino de San Justo. Los frecuentes éxitos conseguidos por los tiradores sanjustinos demuestran, en una forma por demás elocuente, [illegible]

[illegible] Antonio Bianchi, 241 puntos; Angel Bertoldi, 222 y Juan Cadirola, 215.

En cuanto a las pruebas de carácter interno debe destacarse el Trofeo Ecuestre Gral. "San Martín" certamen que se realiza cada dos meses, y tiene por objeto [illegible]

Primera disputa: 14|5|44: 1o. Williams Esquivel, con 201 puntos.

Segunda disputa: [illegible]: 1o. Oscar Quaglia, con 207.

Tercera disputa: 17|9|44: 1o. Williams Esquivel, con 191 ptos.

Cuarta disputa: [illegible]: 1o. Williams Esquivel, con 197.

El día 29 de octubre se realizó una prueba interna entre cadetes de la institución con motivo de celebrarse nuestra fiesta anual de tiro.

Ateniéndose a sus edades, a éstos se los clasificó en dos categorías: B y C.

En la categoría B intervinieron los mayores de 14 años y se tiró en blancos de 12 zonas, a 150 metros, posición sin apoyo.

Los diez primeros clasificados fueron los siguientes:

1o. Francisco Genero, 96 puntos; 2o. Carlos Gilardi, 92; 3o. Aníbal Peñalba, 90; 4o. Marcos Bonsegul, 87; 5o. Walter Esquivel, 86; 6o. Julio C. Viggetti, 83; 7o. Hugo Passano, 82; 8o. Ricardo Franco, 80; 9o. Nicanor García, 79, y 10o. Pablo Luján, 79.

En la categoría C intervinieron los menores de 14 años, y se tiró en blancos de 12 zonas, a 150 metros posición sin apoyo.

Los diez primeros clasificados fueron los siguientes:

1o. Enzo Almada, con 95 puntos; 2o. Nelso Avalaneo, 90; 3o. Rubén Bertoldi, 88; 4o. David Hachuel (h.), 80; 5o. Luis Scotta, 85; 6o. Edgardo Colombo, 83; 7o. Rubén Alesso, 82; 8o. Elvio Real, 82; 9o. Juan Barrasa, 81; 10o. Orlando Morelli, 73.

Participaron en total 30 cadetes, todos socios de nuestra institución.

Esta fiesta anual de Tiro resultó todo un broche de oro; asistieron a la misma las autoridades militares; teniente coronel Roberto A. de Verda y el mayor Noé R. González López. Presidentes de los clubs locales, socios de nuestra institución y personas invitadas especialmente al mismo.

Se sirvió un almuerzo criollo, durante el transcurso del cual hizo uso de la palabra nuestro presidente, señor Simón Giménez.

Sra. Prospertina Fontanellas de Beguelin y sus hijas: Haydée y Alcira

Sra. Margarita M. de Bertaiz y su hijo Rubén Ernesto

Cuatro generaciones: Señora Angela P. de Passano; Adelaida P. de Lazzaroni; Haydée L. de Bernardino; niña: Elda Mercedes Bernardino Lazzaroni

Fot. Ferrari. (San Justo).

La práctica de las bochas

Frente al reconfortante panorama que presenta el constante crecimiento del deporte bochófilo, San Justo no podía quedar fuera de este círculo progresista y es así que los equipos representativos de conjuntos de aquella localidad están representados en casi todos los torneos más importantes que se realizan en la provincia, y especialmente en los que se llevan a efecto en nuestra ciudad.

La Sociedad Italo - Argentina (antes Italiana S. M.), es la primera institución que en San Justo inició la práctica del deporte bochófilo y desarrolló con tanto entusiasmo esta actividad que rápidamente su caudal societario sobrepasó la cantidad de 300.

Otras entidades fueron creciendo como consecuencia de la intensificación de este juego y es por eso que, en la actualidad, se cuenta con equipos capacitados que han logrado destacarse en los torneos más importantes, aparte de que, y esto es lo fundamental, el beneficio que este deporte ha llevado a [illegible]

CLUB SANJUSTINO

SAN JUSTO. (Corresponsal). — [illegible]

[illegible] intervenir en campeonatos que se avecinaban. Su primera presentación fué en un campeonato organizado por el Club El Bochazo, con la intervención de varias instituciones vecinas y locales, a pesar de la poca existencia de su formación, el Club Sanjustino hizo un desempeño al que no se esperaba, y fué así que uno de sus tríos, el "A", formado por los jugadores T. Zuasnabar, Víctor Marelli y como bochador Horacio Gutiérrez, fueron dando cuenta de [illegible]

[illegible] tríos A, B y C invictos. Participaron: Sociedad Italo - Argentina, Tiro Federal y El Bochazo.

TORNEO INTERCLUBS (fecha: agosto 6)

Copas "Mimí y Susanita Alzieda" y Tienda "La Nueva".

Participaron: El Bochazo, Sociedad Italo-Argentina, [illegible]

[illegible] tríos invictos.

Match versus la Sociedad Italo-Argentina, a doce tríos; fecha: noviembre; copa "Cabaña Ana María", de M. C. Viñola.

Este match, por causa de la lluvia, sumadas posteriormente otras dificultades insalvables, ha quedado suspendido para una fecha a determinarse.

Además realizáronse varios torneos internos con crecida participación de asociados.

[illegible] Néstor Tschopp, 162.

Campeón de conjunto se clasificó el señor Williams Esquivel, con 1.192.

Veteranos: Antonio Bianchi, 201 puntos, y Juan G. Cadirola, 227.

En la 5a. Semana Nacional de Tiro realizada en la ciudad de Córdoba, San Justo ocupó los siguientes puestos:

Reservistas: 19o. puesto en el Camp. "La Bandera de reservistas".

Veteranos: 11o. puesto, en el trofeo "Gral. Adolfo A. Arana", con los siguientes parciales: Juan G. Cadirola, 263 puntos; Angel Bertoldi, 250; Antonio Bianchi, 247, y Simón Giménez, 246.

Se clasificó tercero en el campeonato "Copa Mantequería San Carlos Centro", realizado en esa el día 18 de junio, con un total de 684 puntos.

Ocupó el cuarto puesto en la "Copa de Honor de la Provincia", con un total de 688 puntos y los siguientes parciales:

Los productos del establecimiento "Rincón de San Antonio" obtuvieron nuevos triunfos en la ganadería

En el año que ha transcurrido nuevos y rotundos triunfos han venido a confirmar los prestigios adquiridos por la cabaña "Rincón de San Antonio", de la sucesión de Antonio Saralegui, a través de más de [illegible] años dedicados con entusiasmo y pasión al mejoramiento de la ganadería argentina.

Hace justamente un año tuvimos oportunidad de ocuparnos de los orígenes, evolución e importancia actual de este importante establecimiento que hace honor a la ganadería nacional y en particular a la de nuestra provincia. Las distinciones obtenidas en las más importantes exposiciones ganaderas realizadas en el país, incluso la Internacional de Palermo, son la más merecida recompensa al trabajo progresista y al esfuerzo de tantos años dedicados al refinamiento de la ganadería, presentando planteles que son un exponente acabado que acreditan una tradición que, iniciada por el fundador don Antonio Saralegui, es seguida con su mismo criterio práctico e inteligente por sus sucesores.

Como en años anteriores, el establecimiento "Rincón de San Antonio", en 1944 se ha hecho presente en los más importantes certámenes ganaderos realizados en el país y en ellos ha obtenido nuevos triunfos consagratorios. Como es ya sabido, don Antonio Saralegui fué uno de los primeros cabañeros que importaron ejemplares de ganado vacuno de las afamadas razas Shorthorn y Hereford, con los cuales se inició la tarea de perfeccionamiento y selección que luego habían de convertir a nuestro país en uno de los más importantes por sus excelentes planteles, que desde hace años nos acreditan en el mundo entero y nos han colocado en el primer plano entre los exportadores de carnes de calidad apetecida en todas las latitudes. A ello ha contribuído indiscutiblemente la labor paciente y de aliento realizada por esta prestigiosa cabaña que fué una de las primeras que exportó sus productos y contribuyó a acreditar a nuestro país en los mercados extranjeros.

Triunfos consagratorios

Largo sería enumerar la serie de triunfos ininterrumpidos que año tras año viene conquistando la cabaña "Rincón de San Antonio". Por otra parte, su prestigio, ya lo dijimos, ha trascendido el límite de la nación y por ello se explica que sus productos, de calidad nunca desmerecida, logren las más altas recompensas en los certámenes nacionales, que en verdad no hacen sino confirmar los resultados de un esfuerzo que va superándose continuamente y afianzan la posición de los productos "Triángulo", marca que se hizo famosa desde los orígenes mismos del establecimiento. Nos limitaremos, por consiguiente, a mencionar los últimos triunfos.

Empezaremos por mencionar el premio que se le otorgara en la exposición internacional de Palermo a la vaca "Triángulo Apia [illegible]" H. B. C. 1, tatuaje 2218, H. B. A. [illegible], consagrada campeona en aquel certamen y en la exposición de Santa Fe, de 1944.

El toro "Triángulo Sandybay [illegible]", tatuaje [illegible], H. B. A. [illegible], obtuvo el premio Junta Nacional de Carnes y el premio Asociación de Criadores de Hereford.

En la exposición ganadera de La Paz (Entre Ríos), su toro "Triángulo Red Command II", tatuaje 2379, H. B. A. 222.088, fué consagrado Gran Campeón.

El toro "Triángulo Crinkleton Everwise 98", tatuaje 2308, H. B. A. 217.[illegible], fué consagrado Campeón 1944.

Largo sería enumerar los demás productos que han resultado premiados en las distintas exposiciones nacionales y que consagran a sus productos "Triángulo" como de los mejores del país y colocan a la cabaña "Rincón de San Antonio" en una posición de privilegio por los ejemplares magníficos que expone a la consideración del público como resultado de un esfuerzo persistente en pro del mejoramiento constante de las razas vacunas, especialmente las Shorthorn y Hereford a cuyo refinamiento y selección se ha dedicado el establecimiento desde sus comienzos y cuyos frutos se aprecian como exponentes de lo más alto de la ganadería argentina.

Las actividades del establecimiento en lo que se refiere a animales yeguarizos y mulares, le han dado prestigio desde los primeros momentos de su fundación. Como dato ilustrativo cabe mencionar que vendió los primeros caballos para la exportación en el año 18[illegible]; desde entonces sus productos han sido de gran demanda tanto en el país como en el extranjero, hasta tal punto que en reiterados momentos la caballeriza se ha visto imposibilitada de atender a todos los pedidos. La acción de refinamiento también se hace en yeguarizos y mulares en forma constante, con la adquisición de reproductores de las calidades más excepcionales.

Además de otros meritorios triunfos anteriores, en el año último en la Exposición General de Remonta del Ejército, obtuvo en San Cristóbal los premios campeón de silla y campeón de tiro, que son la consagración de otras importantes recompensas obtenidas en ese mismo certamen y en otros anteriores realizados en distintos puntos. La sucesión de Antonio Saralegui, es proveedora del Ejército Argentino y basta mencionar este hecho para destacar el concepto que tanto en caballos como en mulas merecen a los expertos seleccionadores de ganados que se destina a fines de defensa nacional.

Importancia del establecimiento

Destacar la importancia del establecimiento "Rincón de San Antonio" sería incurrir en repetición de cuanto es ya sabido. Por otra parte, la mención de los triunfos que los productos "Triángulo" vienen obteniendo año tras año en cuanta exposición ganadera se presentan y la gran demanda de los mismos que se hace, es el hecho más concreto y real que se puede presentar como el resultado de una actividad fecunda al servicio del progreso general del país a través de una de las actividades básicas de su riqueza.

Don Antonio Saralegui, hombre de una envidiable visión del futuro de la nación, ha dejado una experiencia que sus sucesores han sabido recoger y aprovechar para adaptarla a las nuevas circunstancias que impone la evolución del país en uno de los aspectos más importantes del trabajo nacional y es por ello que a "Rincón de San Antonio" se le presenta con justicia como un exponente de nuestro progreso, tanto por lo que representa por sus planteles de ganados, como por lo que aporta como establecimiento modelo, donde la acción social va unida con la explotación comercial, como digno estímulo a quienes con su modesto trabajo contribuyen a su engrandecimiento.

Como se sabe, en la actualidad son propietarios del establecimiento las señoras Petronila Górgolas de Saralegui y María Eufemia Saralegui de Ruiz. Ejerce las funciones de administrador general el Dr. Antonio L. Ruiz Saralegui, nieto e hijo, respectivamente, de las mencionadas damas.



Alumnos de la Escuela Fiscal No. 421 en el desfile del día 9 de julio pasado, en San Justo